



Keeps You Breathing

95283E91

DIVATOR FULL FACE MASK AND BREATHING VALVE

USER MANUAL

USER MANUAL

SAFETY NOTICE	9
1 BEFORE USE	11
1.1 VISUAL INSPECTION	11
1.2 ASSEMBLY	11
1.3 DONNING	13
2 DURING USE	13
2.1 EXTREME CONDITIONS	13
2.2 EMERGENCY PROCEDURES	13
3 AFTER USE	14
3.1 CLEANING	14
3.2 EXTENDED CLEANING / DISINFECTION	14
4 SERVICE AND TESTING	16
5 TRANSPORT AND STORAGE	16

GEBRAUCHSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE	17
1 VOR DER VERWENDUNG	19
1.1 SICHTPRÜFUNG	19
1.2 ZUSAMMENBAU	19
1.3 ANLEGEN	20
2 WÄHREND DES GEBRAUCHS	21
2.1 EXTREME BEDINGUNGEN	21
2.2 NOTFALLMASSNAHMEN	21
3 NACH DEM GEBRAUCH	22
3.1 REINIGUNG	22
3.2 ERWEITERTE REINIGUNG / DESINFEKTION	22
4 SERVICE UND TESTS	24
5 TRANSPORT UND LAGERUNG	24

ANVÄNDARHANDBOK

SÄKERHETSANVISNINGAR	25
1 FÖRE ANVÄNDNING	27
1.1 VISUELL INSPEKTION	27
1.2 MONTERING	27
1.3 PÅTAGNING	28
2 UNDER ANVÄNDNING	29
2.1 EXTREMA FÖRHÅLLANDEN	29
2.2 ÅTGÄRDER VID NÖDSITUATIONER	29
3 EFTER ANVÄNDNING	30
3.1 RENGÖRING	30
3.2 GRUNDLIGARE RENGÖRING / DESINFICERING	30
4 SERVICE OCH TESTER	32
5 TRANSPORT OCH FÖRVARING	32

MANUEL UTILISATEUR

NOTICE DE SÉCURITÉ	33
1 AVANT UTILISATION	35
1.1 INSPECTION VISUELLE	35
1.2 ASSEMBLAGE	35
1.3 PROCÉDURE D'ÉQUIPEMENT	36
2 PENDANT L'UTILISATION	37
2.1 CONDITIONS EXTRÊMES	37
2.2 PROCÉDURES D'URGENCE	37
3 APRÈS UTILISATION	38
3.1 NETTOYAGE	38
3.2 NETTOYAGE / DÉSINFECTATION APPROFONDIS	38
4 ENTRETIEN ET TESTS	40
5 TRANSPORT ET STOCKAGE	40

GEBRUIKERSHANDLEIDING

VEILIGHEIDSVERKLARING	41
1 VOOR GEBRUIK	43
1.1 VISUELE INSPECTIE	43
1.2 MONTAGE.....	43
1.3 AANTREKKEN.....	44
2 TIJDENS GEBRUIK	45
2.1 EXTREME OMSTANDIGHEDEN.....	45
2.2 NOODPROCEDURES	45
3 NA GEBRUIK	46
3.1 REINIGEN	46
3.2 UITGEBREIDE REINIGING / DESINFECTIE.....	46
4 ONDERHOUDEN EN TESTEN	48
5 VERVOER EN OPSLAG	48

MANUALE DELL'UTENTE

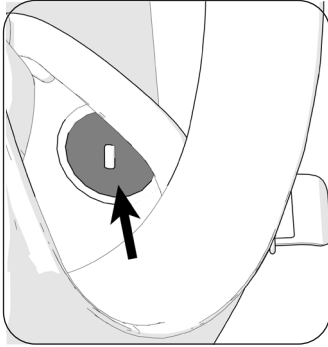
AVVERTENZE PER LA SICUREZZA	49
1 PRIMA DELL'USO	51
1.1 ISPEZIONE VISIVA	51
1.2 MONTAGGIO.....	51
1.3 INDOSSAMENTO.....	53
2 DURANTE L'USO	53
2.1 CONDIZIONI ESTREME	53
2.2 PROCEDURE DI EMERGENZA.....	53
3 DOPO L'USO	54
3.1 PULIZIA	54
3.2 PULIZIA / DISINFEZIONE ESTESA	54
4 MANUTENZIONE E COLLAUDO	56
5 TRASPORTO E STOCCAGGIO	56

© 2021 INTERSPIRO AB, SWEDEN. THIS PUBLICATION CONTAINS OR REFERS TO PROPRIETARY INFORMATION WHICH IS PROTECTED BY COPYRIGHT. ALL RIGHTS ARE RESERVED. INTERSPIRO® AND DIVATOR® ARE REGISTERED TRADEMARKS OF INTERSPIRO.

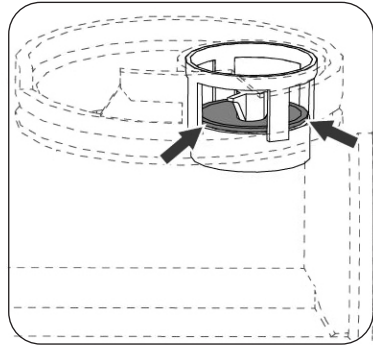
THIS PUBLICATION MAY NOT BE COPIED, PHOTOCOPIED, REPRODUCED, TRANSLATED, OR CONVERTED TO ANY ELECTRONIC OR MACHINE READABLE FORM IN WHOLE OR IN PART WITHOUT PRIOR WRITTEN APPROVAL FROM INTERSPIRO.

CHANGES OR UPDATES TO THIS PUBLICATION MAY BE MADE WITHOUT PRIOR NOTICE.

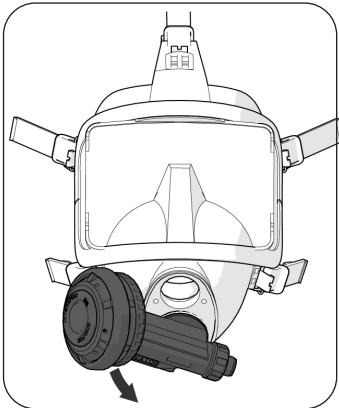
1



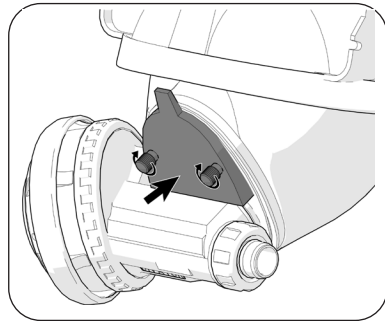
2



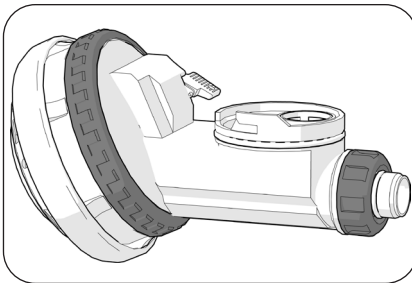
3



4



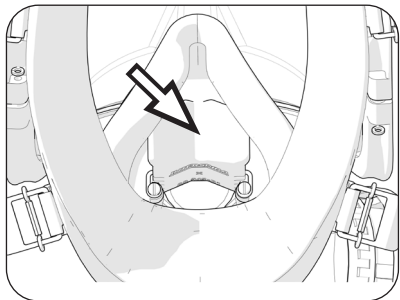
5



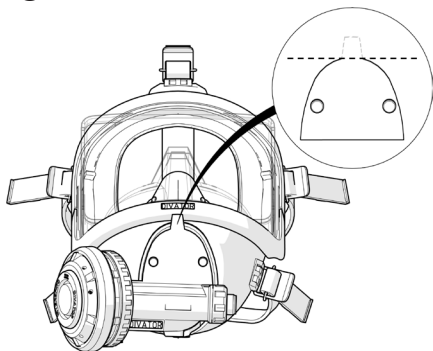
6



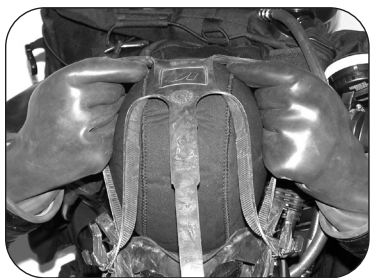
7



8



9



10



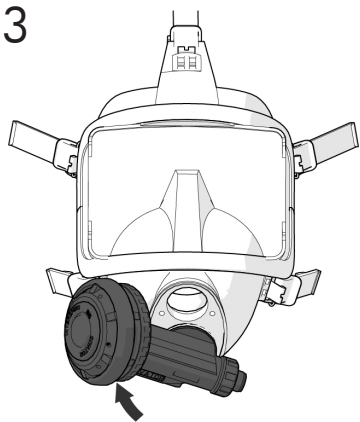
11



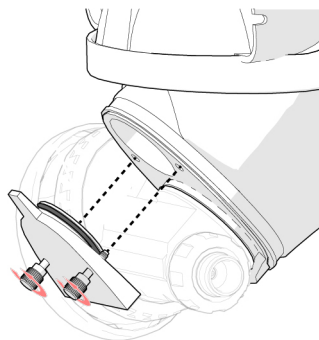
12



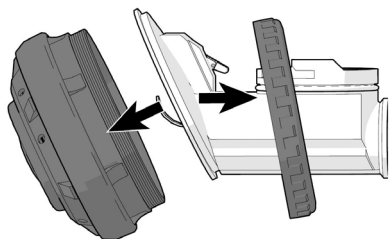
13



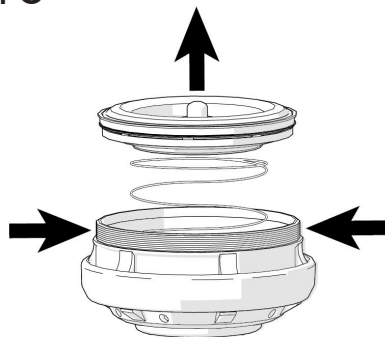
14



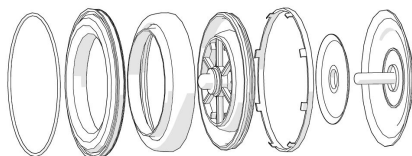
15



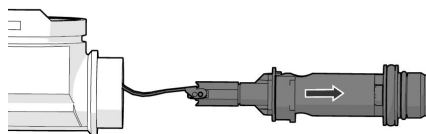
16



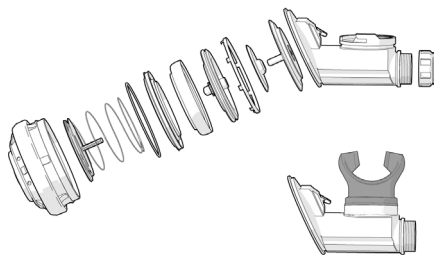
17



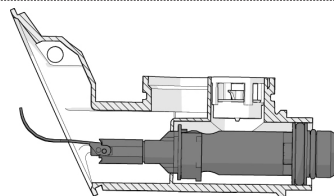
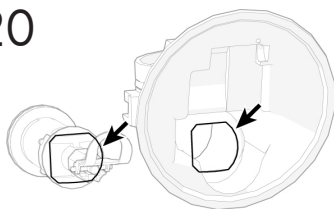
18



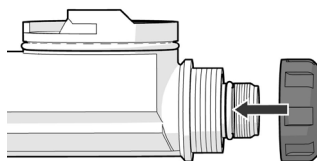
19



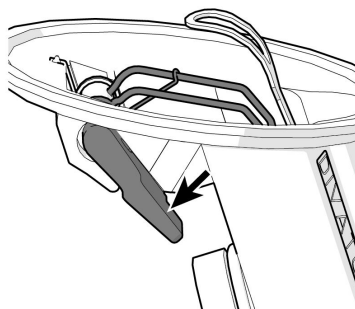
20



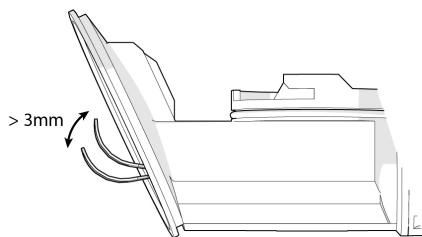
21



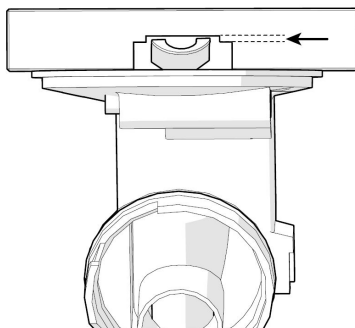
22



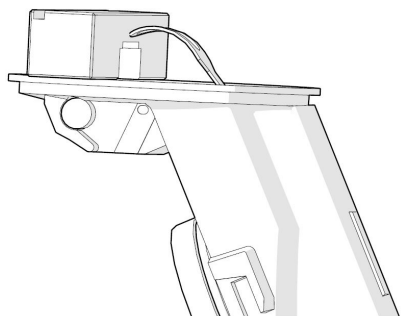
23



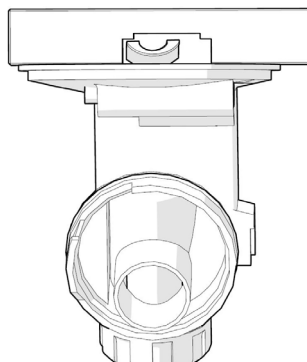
24



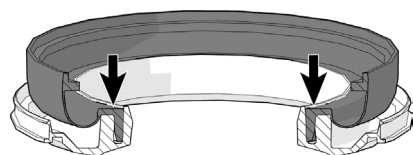
25



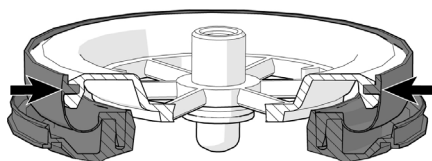
26



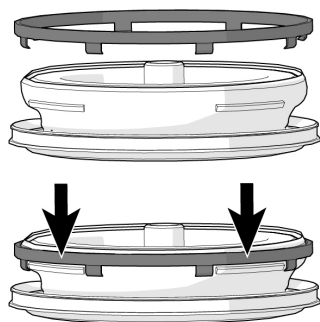
27



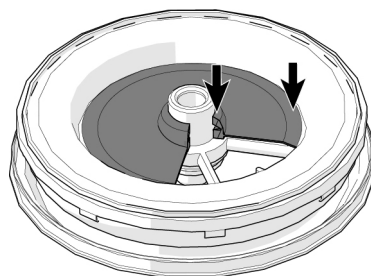
28



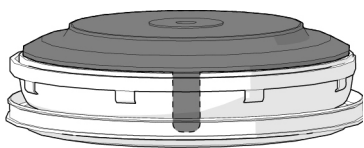
29



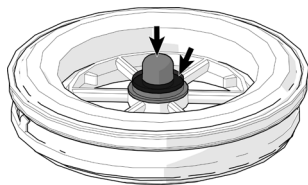
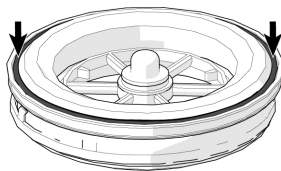
30



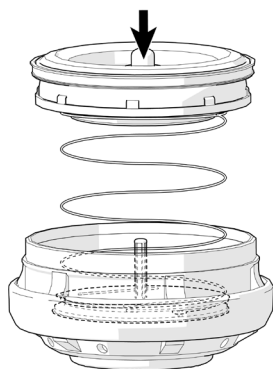
31



32



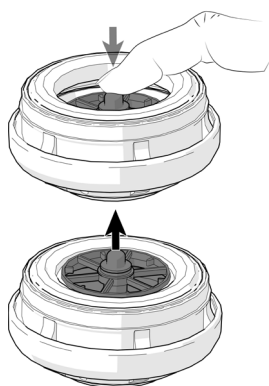
33



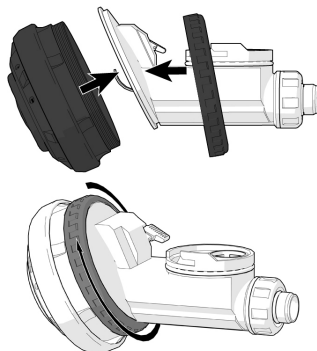
34



35



36



SAFETY NOTICE

This product, supplying breathing gas to the user, has been tested in accordance with EN250, and is to be used according local regulations.

It is approved for a range of 0-50 meters (0-164 feet) depth and for cold water temperatures down to 4 ± 2 °C ($39,2 \pm 3,6$ °F) in accordance with EN 250.

Manufacturer:
Interspiro AB
Box 2853
18728 Täby
Sweden

INTERSPIRO IS NOT RESPONSIBLE FOR:

- COMBINATIONS OF PRODUCTS, UNLESS PUT TO MARKET BY INTERSPIRO
 - CHANGES OR ADAPTATIONS MADE TO THE PRODUCT BY A THIRD PARTY.
-

HAZARD INDICATORS

This manual contains hazard warnings, identified as “WARNING!” and “CAUTION!” and correspond to the degree of hazard described below. Failure to comply with the instructions highlighted by hazard warnings may result in equipment malfunctioning, serious injury or death.

WARNING!

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION!

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury. It may also be used as a warning against unsafe practices.

WARNING! BEFORE USING THE DIVATOR FULL FACE MASK, THE USER MUST HAVE RECEIVED FULL TRAINING IN ITS USE, HAVE READ AND UNDERSTOOD THESE OPERATING INSTRUCTIONS AND DEMONSTRATED PROFICIENCY TO A RESPONSIBLE TRAINER OR SUPERVISOR. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN INJURY OR DEATH FOR THE USER AND CAN HAVE SERIOUS CONSEQUENCES FOR PEOPLE TO BE RESCUED AND/OR ITEMS OF VALUE TO BE SAVED.

WARNING! ALL USERS OF THE DIVATOR SYSTEM MUST BE CERTIFIED BY A NATIONALLY OR INTERNATIONALLY RECOGNIZED SCUBA CERTIFICATION AGENCY. FURTHERMORE, ALL USERS OF THE DIVATOR SYSTEM MUST BE ADEQUATELY TRAINED IN ITS USE BY A CERTIFIED SCUBA INSTRUCTOR WITH KNOWLEDGE AND EXPERIENCE IN THE USE OF THE DIVATOR DIVING SYSTEM.

WARNING! ALL USERS OF THE DIVATOR SYSTEM MUST PERIODICALLY UNDERGO TRAINING IN EMERGENCY PROCEDURES IN SHALLOW WATER TO MAINTAIN PREPAREDNESS IN THE EVENT OF AN ACTUAL EMERGENCY.

WARNING! HIGH PRESSURE GAS SYSTEMS MUST BE HANDLED WITH CARE. DAMAGE TO HIGH PRESSURE GAS SYSTEM COMPONENTS MAY RESULT IN INJURY OR DEATH. INTERSPIRO IS NOT LIABLE FOR DAMAGES INCURRED AS A CONSEQUENCE OF FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL.

WARNING! BEFORE USING THE DIVATOR FULL FACE MASK AND BREATHING VALVE, THE USER MUST ENSURE THAT THE SYSTEM HAS BEEN PROPERLY INSPECTED AND MAINTAINED.

WARNING! THE BREATHING AIR SHALL MEET THE REQUIREMENTS FOR BREATHABLE AIR ACCORDING TO EN 12021.

1 BEFORE USE

1.1 VISUAL INSPECTION

1. **Check:** the outer mask for ageing and damage, particularly in the area of the buckles.
2. **Check:** the inner mask for ageing and damage.
3. **Check:** that the valve discs on the inner mask seal properly. [Fig. 1]
4. **Check:** the head harness buckles for damage.
5. **Check:** that the head harness straps are free from stress cracks and ageing.
6. **Check:** the visor for scratching that impairs visibility and ensure that the visor frame halves are secure.
7. **Check:** that the pressure equalizing pad is fitted securely. [Fig. 7]
8. **Check:** that the connection parts of the breathing valve and the face mask are free from damage.
9. **Check:** the breathing valve for damage and that the mask connection O-ring or the mouthpiece is securely in place.
10. **Check:** that the non-return valve disc in the breathing valve lies flat around the sealing surface. [Fig. 2]

1.2 ASSEMBLY

1. **Check:** That the connection O-ring on the breathing valve is in place and undamaged.
2. Push the breathing valve into the connection piece and turn it counter-clockwise until it grips in the bayonet coupling. [Fig. 3]
3. **Check:** That the O-ring on the blank cover/microphone is in place and undamaged.
Install the blank cover/microphone to lock the breathing valve in position.
Hand tighten the screws securely without overtightening them. [Fig. 4]
4. **Check:** that the locking ring is securely tightened. [Fig. 5]
5. **Check:** that the locking nut on the breathing valve is securely tightened. [Fig. 5]
6. Connect the breathing valve to the breathing hose.
Hand tighten the nut securely. [Fig. 6]

1.3 DONNING

1. Extend the head harness straps on the face mask as far as possible.
2. Adjust the pressure equalizing pad to a position that permits both an easy equalizing (clearing of ears) and unrestricted breathing through the nose.

Check: that it is properly secured. [Fig 7]

Note:

To make the pressure equalizing pad reach closer to the nose, the knob on the cover plate can be removed. [Fig 8] Grind off the knob and make sure that there are no sharp edges or rough surfaces than can damage the rubber on the face mask.

3. Don the full face mask by grasping the lower two head harness straps and pull the head harness over your head. [Fig. 9]
4. Push the chin well into the chin cup of the mask. Pull down the back of the head harness as far as possible.

Check: that the straps are not twisted.

5. Moderately tighten the head harness straps by pulling straight back, not outwards, beginning with the lower two straps first [Fig. 10], the upper two straps next, and then the top center strap. Re-adjust if necessary.

WARNING! SOME NEOPRENE HOODS COMPRESS WITH INCREASED DIVING DEPTH. IN THESE CASES, READJUSTING THE HEAD HARNESS STRAPS WILL BE NECESSARY. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN HIGH CO2 LEVELS WHICH WILL INCREASE THE BREATHING RATE, CAUSE PANIC, AND COULD LEAD TO A FATAL ACCIDENT.

CAUTION! THE STRAPS ONLY NEED TO "HOLD" THE MASK IN POSITION, THEY DO NOT NEED TO PULL HARD ON THE MASK. PULLING TOO HARD MAY INSTEAD CREATE A LEAKAGE. ONLY TIGHTEN THE FOREHEAD STRAP ENOUGH TO ELIMINATE SLACK. IF THE FOREHEAD STRAP IS OVER-TIGHTENED, THE MASK WILL PRESS AGAINST THE DIVER'S CHIN AND THE DIVER MAY GET JAW FATIGUE AND A HEADACHE. IF THERE IS ANY LEAKAGE BETWEEN THE FULL FACE MASK AND THE HOOD, MAKE SURE THAT THE SUIT HOOD FACE SEAL HAS AN APPROPRIATE SMOOTH SURFACE DESIGN TO FIT A FULL FACE MASK.

6. **Check:** that you can equalize (clear your ears) by pushing the breathing valve upwards so your nose reaches the equalizer pad. [Fig. 11]
7. **For safety pressure versions:**
Inhale deeply or press lightly on the purge button to turn on the safety pressure.
Check: that no leakage can be heard when holding your breath.
Check: that a strong air flow is heard when inserting two fingers between the sealing edge and the face. [Fig. 12]
8. **Check:** the pressure gauge to ensure that there is adequate cylinder pressure for the dive.

2 DURING USE

2.1 EXTREME CONDITIONS

Diving in extreme conditions, such as diving in cold environments, requires special training, planning and preparation.

Refer to the separate instruction with document number 34228, available on the download section of interspiro.com, for more information

2.2 EMERGENCY PROCEDURES

The following emergency procedures are examples of how to handle the equipment in some emergency situations. The organization conducting the diver training is responsible for establishing adequate training and emergency procedures.

CLEARING WATER FROM THE FULL FACE MASK

If water enters the full face mask during diving, so that the mask either becomes filled or partially filled, the most convenient way to clear the mask is by using the purge button on the breathing valve.

If possible, keep pressure on the top of the face mask while pressing the purge button. This will prevent gas from escaping from the top of the mask and instead directing the gas downwards to press out the water from the mask.

If the face mask has come off or become distorted, extend the head harness straps and don the mask. With your left hand, hold the mask against your face. With the face in an upright (vertical) position press the purge button until the water has cleared from the mask sufficiently to start breathing. After a few breaths of air, repeat purging procedure if you find this necessary. A small amount of water will always remain in the mask after this procedure.

Alternatively, if you have a full breath of air, hold the mask against your face and exhale to clear the mask of water.

When you are satisfied that the mask is clear of water, tighten the head harness straps beginning with the lower straps and then following the procedure in section 1.3.

Consider aborting the dive after completing this procedure.

If the mask fails to clear using these procedures, surface immediately at the correct rate of ascent, informing both surface and buddy. If breathing becomes impossible, exhale continually during a controlled ascent.

FREE FLOW OF AIR FROM THE FULL FACE MASK

In case of free flow of air into or from the full face mask, the following procedure is recommended:

1. Continue breathing.
2. Abort the dive and start ascending to the surface.

Under all circumstances abort the dive and resolve the situation.

3 AFTER USE

3.1 CLEANING

1. Remove the blank cover/microphone by unscrewing the two hand screws.[Fig. 14]
2. Remove the breathing valve by turning it clockwise. [Fig. 13]
3. Pressurize the apparatus.
4. Rinse the full face mask and the breathing valve in clean water. If the equipment is very dirty, use a brush and a neutral cleaning agent.

CAUTION! MAKE SURE THAT ANY RESIDUES FROM THE CLEANING AGENT ARE FULLY REMOVED FROM THE FULL FACE MASK / MOUTHPIECE.

5. Use the purge button to blow air through the breathing valve in order to remove any water and dirt. Repeat a few times until the valve is clean and dry.

CAUTION! ALWAYS WEAR EAR END EYE PROTECTION TO PROTECT AGAINST HIGH NOISE LEVELS AND DUST WHEN BLOWING AIR FROM CYLINDERS.

6. Close the pressure supply.
7. Press the purge button on the breathing valve to vent the apparatus.
8. Allow all parts to dry completely.

3.2 EXTENDED CLEANING / DISINFECTION

Interspiro recommends that full face masks and breathing valves used by more than one person are cleaned and disinfected after each use.

CAUTION! MAKE SURE NOT TO MIX PARTS FROM DIFFERENT BREATHING VALVES WITH EACH OTHER. THE BREATHING VALVE MUST BE ASSEMBLED USING THE SAME PARTS AFTER EXTENDED CLEANING / DISINFECTION.

1. Perform cleaning in accordance with point 1-4, in section 3.1.
2. Turn the locking ring counterclockwise and remove it. Remove the exhalation unit [Fig. 15]
3. Press on the threads on the cover and remove the diaphragm assembly. [Fig. 16]
4. Disassemble the diaphragm assembly. [Fig. 17]
5. Lift the sealing spring with guide disc out of the cover.
6. Remove the locking nut. Use a nut spanner wrench (tool #95992-51) if needed.
7. Remove the valve insert. [Fig. 18]. Carefully wipe the valve insert with a soft cloth.
8. Remove the breathing valve from the breathing hose.
9. Clean / disinfect all the parts seen on the image. [Fig. 19]

CAUTION! HOLD A THUMB ON THE NON-RETURN VALVE IN THE BREATHING VALVE TO KEEP IT IN PLACE DURING WASHING.

WARNING! THE VALVE INSERT ASSEMBLY SHALL NOT BE WASHED WITH WATER! IF THE VALVE INSERT ASSEMBLY HAS BECOME MOIST IT MUST BE THOROUGHLY DRIED, OTHERWISE IT MAY FREEZE.

10. Let all parts dry completely and inspect all parts for damages.
11. Insert the valve insert assembly in the breathing valve. Make sure to insert it in the correct position so that the "keyed" shape of the valve insert engages in the valve housing. [Fig. 20]
12. Assemble the locking nut by hand. [Fig. 21]
13. If the breathing valve is of safety pressure type:
Check that the handle is in the position shown in image (open position) [Fig 22].
14. Check that the lever has a resistless movement of at least 3 mm. [Fig. 23]
15. Use the lever bar (tool #30004-51) to make sure that the lever is in the correct height. The lever must be in the upper area of the lever bar. [Fig. 24]
Too high. [Fig. 25] Too low. [Fig. 26]
16. Assemble the diaphragm in the groove of the diaphragm holder. Make sure it is evenly fitted all the way around. [Fig. 27 & Fig 28]
17. Assemble the securing ring. Make sure that the holders on the securing ring fits on each side of the lugs on the diaphragm. [Fig. 29]
18. Assemble the exhalation diaphragm. Make sure to push it down as far as possible. Make sure that it is sealing properly all around the edge. [Fig. 30]
19. Assemble the sealing disc. [Fig. 31]
20. Assemble the O-ring. [Fig. 32]
21. Make sure that the guide pin and the washer are correctly assembled. [Fig. 32]
22. Assemble the guide disc with the sealing spring in the cover. Assemble the diaphragm assembly on the spring. Make sure that the spring is centered on the sealing disc. Make sure to press the diaphragm assembly straight down. If it is turned, it may affect the spring force. [Fig. 33]
23. Make sure that the shield ring and purge button are correctly assembled [Fig. 34]
24. Make sure that the exhalation unit works correctly by lightly pressing the guide pin down. Make sure that the diaphragm quickly moves back up by itself. Repeat this a couple of times. [Fig. 35]
25. Assemble the exhalation unit on the breathing valve by only turning the locking ring [Fig 36].

WARNING! IN THE FOLLOWING CASES IT IS REQUIRED TO DO A PERFORMANCE TEST ON A CALIBRATED TEST EQUIPMENT RECOMMENDED BY INTERSPIRO:

* PARTS HAVE BEEN MIXED BETWEEN DIFFERENT BREATHING VALVE

* PARTS HAVE BEEN REPLACED WITH NEW ONES

* PARTS HAVE BEEN EXPOSED TO ANY OF KIND EXCESSIVE FORCE, E.G. DROPPING THE VALVE INSERT COULD BEND THE LEVER ON THE VALVE INSERT

* IF THERE HAS BEEN ANY DEVIATION FROM THE ABOVE INSTRUCTIONS

WARNING! ANY ADJUSTMENT OF THE BREATHING VALVE AND ANY REPLACEMENT OF PARTS MUST BE CARRIED OUT BY A CERTIFIED SERVICE TECHNICIAN.

4 SERVICE AND TESTING

Service and testing must as a minimum be carried out according to Interspiro's Service and Testing Schedule with document number 30500, or according to local requirements.

The latest versions is found under Downloads at interspiro.com.

5 TRANSPORT AND STORAGE

All rubber parts should be stored in dry conditions, well protected from direct sunlight and extreme temperatures. The full face mask is preferably stored in the supplied storage bag.

During transport, the equipment must be stored so that the equipment cannot be damaged and people cannot be injured.

The equipment must not be stored where the temperature may be expected to go above 70 °C (158 °F). The equipment must be completely dry before being put into storage.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt, das dem Benutzer Atemgas liefert, wurde gemäß EN250 getestet und ist gemäß der nationalen Gesetzgebung zu verwenden.

Es ist für einen Bereich von 0-50 Meter (0-164 Fuß) Tiefe und für kalte Wassertemperaturen bis zu $4 \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}$ ($39,2 \pm 3,6 \text{ }^\circ\text{F}$) gemäß EN 250 zugelassen.

Hersteller:
Interspiro AB
Box 2853
18728 Täby
Schweden

INTERSPIRO HAFTET NICHT FÜR:

- ☛ KOMBINATIONEN VON PRODUKTEN, ES SEI DENN, SIE WURDEN VON INTERSPIRO IN VERKEHR GEBRACHT
 - ☛ ÄNDERUNGEN ODER ANPASSUNGEN AM PRODUKT, DIE DURCH DRITTE ERFOLGT SIND.
-

GEFAHRENHINWEISE

Diese Gebrauchsanleitung enthält Gefahrenhinweise, die mit „WARNUNG!“ und „VORSICHT!“ gekennzeichnet sind und dem unten aufgeführten Gefahrengrad entsprechen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen, die durch Gefahrenhinweise hervorgehoben sind, können zu Fehlfunktionen des Geräts, zu schweren Verletzungen und zum Tod führen.

WARNUNG!

Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT!

Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichteren oder mittleren Verletzungen führen kann. Es kann auch genutzt werden, um auf gefährliche Vorgehensweisen hinzuweisen.

WARNUNG! VOR GEBRAUCH DER DIVATOR VOLLMASKE, MUSS DER BENUTZER EINE UMFASSENDE SCHULUNG ÜBER DEN UMGANG DAMIT ERHALTEN, DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN UND EINEM TRAINER ODER LEITER SEINE KOMPETENZ VORGEFÜHRT HABEN. WENN DIES NICHT ERFOLGT, KANN DIES VERLETZUNGEN ODER DEN TOD DES NUTZERS ZUR FOLGE HABEN UND ES KANN SCHWERWIEGENDE FOLGEN FÜR ZU RETTENDE MENSCHEN UND/ODER WERTGEGENSTÄNDE HABEN, DIE GERETTET WERDEN MÜSSEN.

WARNUNG! ALLE BENUTZER DES DIVATOR SYSTEMS MÜSSEN VON EINER NATIONAL ODER INTERNATIONAL ANERKANNTEN SCUBA ZERTIFIZIERUNGSSTELLE ZERTIFIZIERT SEIN. DES WEITEREN MÜSSEN ALLE BENUTZER DES DIVATOR SYSTEMS VON EINEM ZERTIFIZIERTEN SCUBA-TRAINER MIT KENNTNISSEN UND ERFAHRUNG IN DER VERWENDUNG DES DIVATOR TAUCHSYSTEMS ANGEMESSEN GESCHULT WERDEN.

WARNUNG! ALLE BENUTZER DES DIVATOR SYSTEMS MÜSSEN REGELMÄSSIG EINE SCHULUNG IN FLACHEM WASSER ZU NOTFALLMASSNAHMEN ABSOLVIEREN, UM WEITERHIN FÜR EINEN TATSÄCHLICHEN NOTFALL VORBEREITET ZU SEIN.

WARNUNG! HOCHDRUCK-GASSYSTEME MÜSSEN VORSICHTIG BEHANDELT WERDEN. BESCHÄDIGUNGEN AN KOMPONENTEN VON HOCHDRUCK-GASSYSTEMEN KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN ODER TOD FÜHREN. INTERSPIRO HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE INFOLGE DER NICHTBEFOLGUNG DER ANWEISUNGEN IN DIESEM HANDBUCH ENTSTEHEN.

WARNUNG! VOR DER BENUTZUNG DER DIVATOR VOLLMASKE UND DES LUNGENAUTOMATS MUSS DER BENUTZER SICHERSTELLEN, DASS DAS SYSTEM KORREKT GEPRÜFT UND GEWARTET WURDE.

WARNUNG! DIE ATEMLUFT MUSS DEN ANFORDERUNGEN AN ATEMLUFT NACH EN 12021 ENTSPRECHEN.

1 VOR DER VERWENDUNG

1.1 SICHTPRÜFUNG

1. **Überprüfen Sie:** die Außenmaske auf Alterung und Beschädigung, insbesondere im Bereich der Schnallen.
2. **Überprüfen Sie :** die Innenmaske auf Alterung und Beschädigung.
3. **Überprüfen Sie:** dass die Ventilteller an der Innenmaske richtig hermetisch verschließen. [Abb. 1]
4. **Überprüfen Sie:** die Schnallen der Maskenbebanderung auf Beschädigung.
5. **Überprüfen Sie:** dass die Riemen Maskenbebanderung frei von Spannungsrissen und Alterungsschäden sind.
6. **Überprüfen Sie:** das Visier auf Kratzer, welche die Sicht beeinträchtigen und stellen Sie sicher, dass die Visierahmenhälften sind korrekt montiert.
7. **Überprüfen Sie:** dass das Druckausgleichspolster sicher montiert ist. [Abb. 7]
8. **Überprüfen Sie:** dass die Anschlusssteile des Atemventils und der Gesichtsmaske frei von Beschädigung sind.
9. **Überprüfen Sie:** das Atemventil auf Beschädigung und dass der O-Ring für den Maskenanschluss oder das Mundstück sicher sitzen.
10. **Überprüfen Sie:** dass die Rückschlagventilscheibe flach um die Dichtfläche liegt. [Abb. 2]

1.2 ZUSAMMENBAU

1. **Überprüfen Sie:** Dass der O-Ring für den Anschluss am Lungenautomaten richtig liegt und unbeschädigt ist.
2. Drücken Sie den Lungenautomaten in das Anschlussstück und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, bis es in der Bajonettkupplung greift. [Abb. 3]
3. **Überprüfen Sie:** dass der O-Ring auf der Abdeckung/Mikrofon richtig liegt und unbeschädigt ist.
Setzen Sie die Abdeckung/das Mikrofon ein, um den Lungenautomaten in der richtigen Position zu verriegeln.
Ziehen Sie die Schrauben von Hand fest, ohne sie zu überziehen. [Abb. 4]
4. **Überprüfen Sie:** dass der Sicherungsring fest angezogen ist. [Abb. 5]
5. **Überprüfen Sie:**, dass die Sicherungsmutter am Lungenautomaten fest angezogen ist. [Abb. 5]
6. Schließen Sie den Lungenautomaten an den Atemschlauch an. Ziehen Sie die Mutter von Hand fest. [Abb. 6]

1.3 ANLEGEN

1. Ziehen Sie die Riemen der Kopfbänderung so weit wie möglich heraus.
2. Stellen Sie das Druckausgleichspolster auf eine Stellung ein, die sowohl einen einfachen Druckausgleich (Druckausgleich im Ohr) als auch eine uneingeschränkte Atmung durch die Nase ermöglicht.

Prüfen Sie: dass es richtig festgemacht ist. [Abb. 7]

Hinweis:

Damit das Druckausgleichspolster näher an die Nase heranreicht, kann der Knopf auf der Abdeckung entfernt werden. [Abb. 8] Schleifen Sie den Knopf ab und stellen Sie sicher, dass es keine scharfen Kanten oder rauen Oberflächen gibt, die das Gummi an der Gesichtsmaske beschädigen könnten.

3. Legen Sie die Vollmaske an, indem Sie die unteren beiden Riemen der Maskenbefähigung greifen und ziehen Sie die Maskenbefähigung über den Kopf. [Abb. 9]
4. Schieben Sie das Kinn in die Kinnschale der Maske. Ziehen Sie die Rückseite der Maskenbefähigung so weit wie möglich herunter.

Überprüfen Sie: dass die Bänderung nicht verdreht.

5. Ziehen Sie die Riemen der Kopfbänderung mäßig fest, indem Sie sie gerade nach hinten ziehen, nicht nach außen. Beginnen Sie dabei mit den beiden unteren Riemen [Abb. 10], anschließend die zwei oberen, und zuletzt den mittleren Riemen. Falls nötig neu ausrichten.

WARNUNG! EINIGE NEOPRENSHAUBEN ZIEHEN SICH BEI STEIGENDER TIEFE ZUSAMMEN. IN DIESEN FÄLLEN MÜSSEN DIE RIEMEN DER KOPFBÄNDERUNG NEU ANGEPASST WERDEN. ANDERNFALLS KÖNNEN HOHE CO₂-KONZENTRATIONEN AUFTRETEN, DIE DIE ATEMFREQUENZ ERHÖHEN, PANIK AUSLÖSEN UND ZU EINEM TÖDLICHEN UNFALL FÜHREN KÖNNEN.

VORSICHT! DIE RIEMEN MÜSSEN DIE MASKE NUR IN POSITION HALTEN, SIE BRAUCHEN NICHT STRAFF GESPANNT SEIN. SIND SIE ZU STRAFF, KANN DIES VIELMEHR ZU EINER LECKAGE FÜHREN. ZIEHEN SIE DEN STIRNRIEMEN NUR SO WEIT AN, DASS ER NICHT ZU LOCKER SITZT. WENN DER STIRNRIEMEN ZU STARK ANGEZOGEN IST, DRÜCKT DIE MASKE GEGEN DAS KINN DES TAUCHERS UND KANN BEI IHM KIEFERERMÜDUNG UND KOPFSCHMERZEN VERURSACHEN. WENN ES ZWISCHEN DER VOLLMASKE UND DEM KOPF ZU LECKAGE KOMMT, STELLEN SIE SICHER, DASS DIE DICHTLEISTE DER KOPFHAUBE EINE GEEIGNETE GLATTE OBERFLÄCHE HAT, UM ZU EINER VOLLMASKE ZU PASSEN.

6. **Überprüfen Sie:** ob Sie den Druckausgleich (Druckausgleich im Ohr) durchführen können, indem Sie den Lungenautomaten nach oben drücken, bis Ihre Nase die Ausgleichsvorrichtung berührt. [Fig. 11]

7. Für Ausführungen mit Überdruck:

Atmen Sie tief ein oder drücken Sie leicht auf den Entlüftungsknopf, um den Überdruck einzuschalten.

Überprüfen Sie: dass keine Leckage zu hören ist, wenn Sie Ihren Atem anhalten.

Überprüfen Sie: dass ein starker Luftstrom zu hören ist, wenn zwei Finger zwischen den Rand der Abdichtung und dem Gesicht eingeführt werden. [Abb. 12]

8. **Überprüfen Sie:** das Manometer um sicherzustellen, dass genug Druckluft für den Tauchgang vorhanden ist.

2 WÄHREND DES GEBRAUCHS

2.1 EXTREME BEDINGUNGEN

Tauchen unter extremen Bedingungen, wie etwa Kaltwassertauchen, erfordert besonderes Training, Planung und Vorbereitung.

Bitte beachten Sie weitere Informationen in der separaten Anleitung mit der Dokumentnummer 34228, die im Download-Bereich von interspiro.com verfügbar ist.

2.2 NOTFALLMASSNAHMEN

Die folgenden Notfallmaßnahmen geben Beispiele dafür, wie in einigen Notfallsituationen mit der Ausrüstung umgegangen werden muss. Die Firma, die die Taucherausbildung durchführt, ist dafür verantwortlich, angemessene Schulungen und Notfallmaßnahmen einzurichten.

WASSER AUS DER VOLLMASKE ENTFERNEN

Wenn beim Tauchen Wasser in die Vollmaske eindringt, so dass die Maske sich ganz oder teilweise füllt, ist der bequemste Weg, die Maske zu leeren, den Entlüftungsknopf am Lungenautomaten zu verwenden.

Behalten Sie wenn möglich den Druck auf die Oberseite der Gesichtsmaske aufrecht, während Sie den Entlüftungsknopf drücken. Dadurch wird verhindert, dass oben an der Maske Gas austritt und das Gas wird stattdessen nach unten gelenkt, um das Wasser aus der Maske herauszudrücken.

Wenn die Gesichtsmaske abgegangen ist oder verschoben wurde, erweitern Sie die Riemen der Kopfbänderung und legen Sie die Maske an. Halten Sie die Maske mit der linken Hand gegen Ihr Gesicht. Drücken Sie, mit Gesicht in aufrechter (vertikaler) Position, den Entlüftungsknopf, bis das Wasser ausreichend aus der Maske entfernt wurde, um mit dem Atmen zu beginnen. Nach ein paar Atemzügen wiederholen Sie, falls Sie dies notwendig finden, den Entlüftungsvorgang. Eine kleine Menge Wasser verbleibt nach diesem Vorgang immer in der Maske.

Alternativ können Sie, wenn Sie tief Luft geholt haben, die Maske gegen Ihr Gesicht halten und ausatmen, um die Maske von Wasser zu entleeren.

Wenn Sie sicher sind, dass die Maske von Wasser entleert ist, ziehen Sie die Riemen der Kopfbänderung an, indem Sie mit den unteren Riemen beginnen und dann dem Ablauf in Absatz 1.3 folgen.

Überlegen Sie, ob Sie den Tauchgang abbrechen, nachdem Sie diesen Vorgang abgeschlossen haben.

Wenn die Maske anhand dieser Maßnahmen nicht entleert wird, steigen Sie sofort mit der richtigen Aufstiegs geschwindigkeit auf und informieren Sie Personen an der Oberfläche und den Buddy. Wenn das Atmen unmöglich wird, während eines kontrollierten Aufstiegs kontinuierlich ausatmen.

FREIER LUFTSTROM AUS DER VOLLMASKE

Bei freiem Luftstrom in die oder aus die Vollmaske, wird folgendes Verfahren empfohlen:

1. Weiteratmen.
2. Tauchgang abbrechen und Aufstieg einleiten.

Brechen Sie unter allen Umständen den Tauchvorgang ab und lösen Sie das Problem.

3 NACH DEM GEBRAUCH

3.1 REINIGUNG

1. Entfernen Sie die leere Abdeckung/das Mikrofon, indem Sie die beiden Handschrauben abschrauben. [Abb. 14]
2. Den Lungenautomaten entfernen, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. [Abb. 13]
3. Das Gerät unter Druck setzen.
4. Die Vollmaske und den Lungenautomaten in sauberem Wasser abspülen. Wenn die Ausrüstung sehr schmutzig ist, verwenden Sie eine Bürste und ein neutrales Reinigungsmittel.

VORSICHT! STELLEN SIE SICHER, DASS SÄMTLICHE RÜCKSTÄNDE DES REINIGUNGSMITTELS VOLLSTÄNDIG AUS DER VOLLMASKE / DEM MUNDSTÜCK ENTFERNT SIND.

5. Verwenden Sie den Entlüftungsknopf, um Luft durch den Lungenautomaten zu blasen, um Wasser und Schmutz zu entfernen. Wiederholen Sie dies einige Male, bis das Ventil sauber und trocken ist.

VORSICHT! TRAGEN SIE IMMER AUGEN- UND OHRENSCHUTZ, UM SICH VOR HOHEN GERÄUSCHPEGELN UND STAUB ZU SCHÜTZEN, WENN SIE LUFT AUS DEN ZYLINDERN BLASEN.

6. Druckzuführung schließen.
7. Drücken Sie den Entlüftungsknopf am Lungenautomaten, um das Gerät zu entlüften.
8. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.

3.2 ERWEITERTE REINIGUNG / DESINFEKTION

Interspiro empfiehlt, dass Vollmasken und Lungenautomaten, die von mehr als einer Person verwendet werden, nach jedem Gebrauch gereinigt und desinfiziert werden.

VORSICHT! ACHTEN SIE DARAUF, KEINE TEILE VON UNTERSCHIEDLICHEN LUNGENAUTOMATEN MITEINANDER ZU MISCHEN. DER LUNGENAUTOMAT MUSS NACH DER ERWEITERTEN REINIGUNG / DESINFEKTION MIT DENSELBELEN TEILEN ZUSAMMENGEBAUT WERDEN.

1. Führen Sie die Reinigung gemäß Punkt 1-4 in Absatz 3.1 durch.
2. Drehen Sie den Sicherungsring gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn. Entfernen Sie die Ausatemeinheit [Abb. 15]
3. Drücken Sie auf die Gewinde auf der Abdeckung und entfernen Sie die Membraneinheit. [Abb. 16]
4. Zerlegen Sie die Membraneinheit. [Abb. 17]
5. Heben Sie die Dichtfeder mit Führungsscheibe aus der Abdeckung.
6. Entfernen Sie die Sicherungsmutter. Verwenden Sie bei Bedarf einen Hakenschlüssel (Werkzeug #95992-51).
7. Entfernen Sie den Ventileinsatz. [Abb. 18]. Wischen Sie den Ventileinsatz sorgfältig mit einem weichen Tuch ab.
8. Den Lungenautomaten vom Atemschlauch abnehmen.
9. Reinigen / desinfizieren Sie alle auf der Abbildung zu sehenden Teile. [Abb. 19]

VORSICHT! HALTEN SIE EINEN DAUMEN AUF DAS RÜCKSCHLAGVENTIL IM LUNGENAUTOMATEN, DAMIT ES SICH BEIM WASCHEN NICHT BEWEGT.

WARNUNG! DIE VENTILEINSATZEINHEIT DARF NICHT MIT WASSER GEWASCHEN WERDEN! WENN DIE VENTILEINSATZEINHEIT FEUCHT GEWORDEN IST, MUSS SIE SORGFÄLTIG GETROCKNET WERDEN, SONST KANN SIE EINFRIEREN.

10. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen und prüfen Sie alle Teile auf Beschädigungen.
11. Setzen Sie die Ventileinsatzeinheit in den Lungenautomaten. Stellen Sie sicher, dass Sie sie in der richtigen Position einstecken, damit die runde Form des Ventileinsatzes in das Ventilgehäuse greift. [Abb. 20]
12. Bauen Sie die Sicherungsmutter von Hand zusammen. [Abb. 21]
13. Bei einem Lungenautomaten mit Überdruck:
Überprüfen Sie, ob sich der Griff in der im Bild dargestellten Position befindet (offene Stellung) [Abb. 22].
14. Prüfen Sie, ob der Hebel eine widerstandslose Bewegung von mindestens 3 mm hat. [Abb. 23]
15. Verwenden Sie das Ebenenwerkzeug (Werkzeug #30004-51), um sicherzustellen, dass sich der Hebel in der richtigen Höhe befindet. Der Hebel muss sich im oberen Bereich des Ebenenwerkzeug befinden. [Abb. 24]
Zu hoch. [Abb. 25] Zu niedrig. [Abb. 26]
16. Setzen Sie die Membran in die Rille des Membranhalters ein. Stellen Sie sicher, dass sie rundum gleichmäßig anliegt. [Abb. 27 & Abb. 28]
17. Montieren Sie den Sicherungsring. Stellen Sie sicher, dass die Halterungen am Sicherungsring auf jeder Seite der Ösen an der Membran anliegen. [Abb. 29]
18. Bauen Sie die Ausatemmembran zusammen. Stellen Sie sicher, sie so weit wie möglich nach unten zu drücken. Stellen Sie sicher, dass sie an der Kante ringsum dicht abschließt. [Abb. 30]
19. Bauen Sie die Dichtscheibe ein. [Abb. 31]
20. Bauen Sie den O-Ring ein. [Abb. 32]
21. Stellen Sie sicher, dass der Führungsstift und die Unterlegscheibe korrekt eingebaut sind. [Abb. 32]
22. Bauen Sie den Führungsstift mit der Dichtfeder in der Abdeckung ein. Bauen Sie die Membraneinheit auf der Feder ein. Stellen Sie sicher, dass die Feder mittig auf der Dichtscheibe sitzt. Achten Sie darauf, die Membraneinheit gerade nach unten zu drücken. Wenn sie gedreht wird, kann sich das auf die Federkraft auswirken. [Abb. 33]
23. Stellen Sie sicher, dass der Deckelring und der Entlüftungsknopf korrekt zusammengebaut sind [Abb. 34]
24. Stellen Sie sicher, dass die Ausatemeinheit ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie den Führungsknopf leicht nach unten drücken. Stellen Sie sicher, dass sich die Membran von selbst schnell nach oben bewegt. Wiederholen Sie dies ein paar Mal. [Abb. 35]
25. Setzen Sie die Ausatemeinheit auf den Lungenautomaten, indem Sie lediglich den Sicherungsring drehen [Abb. 36].

WARNUNG! IN DEN FOLGENDEN FÄLLEN IST ES ERFORDERLICH, EINEN LEISTUNGSTEST AN EINEM VON INTERSPIRO EMPFOHLENE, KALIBRIERTEN PRÜFGERÄT DURCHZUFÜHREN:

- * TEILE VON VERSCHIEDENEN LUNGENAUTOMATEN WURDEN GEMISCHT
- * TEILE WURDEN DURCH NEUE ERSETZT
- * TEILE WURDEN ÜBERMÄSSIGER KRAFT-EINWIRKUNG IRGENDWELCHER ART AUSGESETZT, Z. B. EIN HERUNTERFALLEN DES VENTILEINSATZES KANN DEN HEBEL AM VENTILEINSATZ VERBIEGEN
- * WENN VON DEN ANWEISUNGEN OBEN ABGEWICHEN WURDE

WARNUNG! JEDE EINSTELLUNG DES LUNGENAUTOMATEN UND JEDES AUSTAUSCHEN VON TEILEN MÜSSEN VON EINEM ZERTIFIZIERTEN SERVICE-TECHNIKER DURCHFÜHRT WERDEN.

4 SERVICE UND TESTS

Service und Tests müssen mindestens gemäß dem Service- und Testplan von Interspiro mit der Dokumentnummer 30500 oder gemäß den Vorgaben im jeweiligen Land durchgeführt werden.

Die neuesten Versionen finden Sie unter Downloads unter interspiro.com.

5 TRANSPORT UND LAGERUNG

Sämtliche Gummitteile müssen trocken sowie vor direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen gut geschützt gelagert werden. Die Vollmaske möglichst in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche aufbewahren.

Beim Transport muss das Gerät so aufbewahrt werden, dass es nicht beschädigt und keine Menschen verletzt werden können.

Das Gerät darf nicht an einem Ort gelagert werden, an dem mit einer Temperatur von über 70° C (158 °F) zu rechnen ist. Die Geräte müssen vor dem Wegräumen vollständig trocken sein.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Produkten förser användaren med andningsgas, har testats i enlighet med EN250 och ska användas i enlighet med lokala föreskrifter.

Produkten är godkänd för 0-50 meters djup och för kallvattentemperaturer ned till $4 \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}$ i överensstämmelse med EN 250.

Tillverkare:
Interspiro AB
Box 2853
18728 Täby
Sverige

INTERSPIRO ANSVARAR INTE FÖR:

- ✦ KOMBINATIONER AV PRODUKTER, OM DESSA INTE SÄLJS AV INTERSPIRO
 - ✦ FÖRÄNDRINGAR ELLER ANPASSNINGAR AV PRODUKTEN UTFÖRDA AV TREDJE PART.
-

VARNINGSMARKERINGAR

Handboken innehåller två olika varningsmarkeringar, "VARNING!" och "FÖRSIKTIGHET!", vilka motsvarar de risknivåer som beskrivs nedan. Om instruktioner som är försedda med varningsmarkeringar inte följs kan det resultera i fel på utrustningen, allvarliga skador eller dödsfall.

VARNING!

En potentiellt farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte förebyggs.

FÖRSIKTIGHET!

En potentiellt farlig situation som kan leda till lindriga eller måttliga skador om den inte förebyggs. Kan också vara en varning mot osäkra tillvägagångssätt.

VARNING! INNAN DIVATOR HELMASK ANVÄNDS MÅSTE ANVÄNDAREN HA FÅTT UTBILDNING I HUR DEN ANVÄNDS, HA LÄST OCH FÖRSTÅTT DENNA ANVÄNDARMANUAL OCH DEMONSTRERAT SINA FÄRDIGHETER FÖR ANSVARIG INSTRUKTÖR ELLER HANDEDARE. OM SÅ INTE SKER KAN DET LEDA TILL SKADOR ELLER DÖDSFALL FÖR ANVÄNDAREN OCH KAN HA ALLVARLIGA KONSEKVENSER FÖR RÄDDNING AV PERSONER OCH/ELLER UNDSÄTTNING AV VÄRDEFÖREMÅL.

VARNING! SAMTLIGA ANVÄNDARE TILL DIVATOR DYKSYSTEM SKA CERTIFIERAS AV NATIONELLT ELLER INTERNATIONELLT ERKÄNT SCUBA-CERTIFIERINGSORGAN. SAMTLIGA ANVÄNDARE TILL DIVATOR DYKSYSTEM MÅSTE ÄVEN HA FÅTT TILLRÄCKLIG UTBILDNING I SYSTEMETS ANVÄNDNING AV EN LEGITIMERAD SCUBA-INSTRUKTÖR MED KUNSKAP OCH ERFARENHET AV ATT ANVÄNDA DIVATOR DYKSYSTEM.

VARNING! SAMTLIGA ANVÄNDARE TILL DIVATOR SYSTEM SKA REGELBUNDET GENOMGÅ NÖDFALLSUTBILDNING FÖR GRUNT VATTEN SÅ ATT DE ÄR FÖRBEDDA I HÄNDELSE AV EN FAKTISK NÖDSITUATION.

VARNING! SYSTEM MED KOMPRIMERAD GAS MÅSTE ALLTID HANTERAS MED STOR FÖRSIKTIGHET. SKADA PÅ ETT SÅDANT SYSTEMS KOMPONENTER KAN LEDA TILL SKADOR ELLER DÖDSFALL. INTERSPIRO ANSVARAR INTE FÖR SKADOR SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV ATT ANDVÄNDARMANUALENS INSTRUKTIONER INTE ÅTFÖLJS.

VARNING! INNAN DIVATOR HELMASK OCH ANDNINGSVENTIL ANVÄNDS MÅSTE ANVÄNDAREN SE TILL ATT SYSTEMET HAR INSPEKTERATS OCH UNDERHÅLLITS PÅ RÄTT SÄTT.

VARNING! ANDNINGSLUFTEN SKA UPPFYLLA KRAVEN PÅ ANDNINGSBAR LUFT ENLIGT EN 12021.

1 FÖRE ANVÄNDNING

1.1 VISUELL INSPEKTION

1. **Kontrollera:** tecken på åldrande och skador på yttermasken, i synnerhet på och runt spännena.
2. **Kontrollera:** tecken på åldrande och skador på innermasken.
3. **Kontrollera:** att ventilskivorna på innermasken tätar ordentligt. [fig. 1]
4. **Kontrollera:** tecken på skador på spännena till bandstället.
5. **Kontrollera:** att du inte ser belastningssprickor eller andra tecken på åldrande på remmarna till bandstället.
6. **Kontrollera:** repor på visiret som hindrar sikten, och se till att visirets ramhalvor är korrekt monterade.
7. **Kontrollera:** att tryckutjämningskudden sitter säkert. [fig. 7]
8. **Kontrollera:** att andningsventilens och ansiktsmaskens anslutningsdelar saknar tecken på skador.
9. **Kontrollera:** att det saknas tecken på skador på andningsventilen och att O-ringen på anslutningen till masken eller bitmunstycket sitter ordentligt på plats.
10. **Kontrollera:** att backventilens skiva i andningsventilen ligger platt runt tätytan. [fig. 2]

1.2 MONTERING

1. **Kontrollera:** Att O-ringen i anslutningen till andningsventilen sitter på plats och saknar tecken på skador.
2. Tryck in andningsventilen i anslutningsstycket och vrid den moturs tills den griper tag i bajonettkopplingen. [fig. 3]
3. **Kontrollera:** Att O-ringen på blindlocket/mikrofonen sitter på plats och saknar tecken på skador.
Montera blindlocket/mikrofonen för att låsa andningsventilen i rätt position.
Dra åt skruvarna för hand ordentligt, men utan att dra åt för hårt. [fig. 4]
4. **Kontrollera:** att låsringen är ordentligt åtdragen. [fig. 5]
5. **Kontrollera:** att låsmuttern på andningsventilen är ordentligt åtdragen. [fig. 5]
6. Anslut andningsventilen till andningsslangen. Dra åt muttern ordentligt för hand. [fig. 6]

1.3 PÅTAGNING

1. Dra ut bandställets remmar så långt som möjligt.
2. Justera tryckutjämningskudden till en position så att det både går enkelt att lätta på trycket i öronen och andas obehindrat genom näsan.

Kontrollera: att tryckutjämningskudden är korrekt fixerad. [fig. 7]

Obs!

Knoppen på blindlocket kan avlägsnas för att föra tryckutjämningskudden närmare näsan. [fig. 8] Slipa av knoppen och kontrollera att det saknas vassa kanter eller ojämna ytor som kan skada ansiktsmaskens gummidelar.

3. Ta på helmasken genom att fatta tag i bandställets två nedre remmar och dra bandstället över huvudet. [fig. 9]
4. Tryck ned hakan ordentligt i maskens hakstöd. Dra ned bandställets bakre del så långt som möjligt.

Kontrollera: att inga remmar har vridit sig.

5. Dra åt remmarna lagom mycket genom att dra dem rakt bakåt, inte utåt. Börja med de två nedre remmarna [fig. 10], därefter de två övre sidoremmarna och till sist toppremmen i pannan. Efterjustera vid behov.

VARNING! VISSA HUVOR I NEOPRENATERIAL PRESSAS SAMMAN VID ÖKAT DYKDJUP. NÄR DESSA ANVÄNDS MÅSTE REMMARNAS FORTSATT EFTERJUSTERAS UNDER DYKNINGEN. OM DETTA INTE UTFÖRS PÅ RÄTT SÄTT KAN DET MEDFÖRA ATT HÖGA HALTER AV CO₂ BYGGS UPP, VILKET ÖKAR ANDNINGSFREKVENSENS, ORSAKAR PANIK OCH T.O.M. KAN LEDA TILL DÖDSOLYCKA.

FÖRSIKTIGHET! REMMARNAS BEHÖVER BARA "HÅLLA" MASKEN PÅ PLATS, DE BEHÖVER INTE DRA ÅT MASKEN HÄRT. OM REMMARNAS DRAS ÅT FÖR HÄRT UPPSTÅR ISTÄLLET RISK FÖR LÄCKAGE. DRA BARA ÅT TOPPREMMEN I PANNAN TILLRÄCKLIGT FÖR ATT DEN INTE SKA VARA SLAK. OM TOPPREMMEN DRAS ÅT FÖR HÄRT KOMMER MASKEN ATT TRYCKA KRAFTIGT MOT DYKARENS HAKA OCH RESULTERA I UTMATNING I HAKAN MED ÅTFÖLJANDE HUVUDVÄRK. OM LÄCKAGE UPPSTÅR MELLAN HELMASKEN OCH DRÅKTHUVAN SKA DU KONTROLLERA ATT DRÅKTHUVANS ANSIKTSTÄTNING HAR EN LÄMPLIG SLÅT YTDESIGN SOM PASSAR MOT HELMASKEN.

6. **Kontrollera:** att du kan tryckutjämna (lätta på trycket i öronen) genom att trycka andningsventilen uppåt så att tryckutjämningskudden når näsan. [fig. 11]

7. För versioner med säkerhetstryck:

Andas in djupt eller tryck lätt på avluftningsknappen för att aktivera säkerhetstrycket.

Kontrollera: att du inte hör något läckage när du håller andan.

Kontrollera: att du hör ett starkt luftflöde om du för in två fingrar mellan tätningskanten och ansiktet. [fig. 12]

8. **Kontrollera:** manometern för att säkerställa att trycket är tillräckligt för dykningen.

2 UNDER ANVÄNDNING

2.1 EXTREMA FÖRHÅLLANDEN

Dykning under extrema förhållanden, till exempel mycket låg temperatur, kräver särskild utbildning, planering och förberedelser.

Se separata instruktioner med dokumentnummer 34228 på nedladdningssidan på interspiro.com för mer information.

2.2 ÅTGÄRDER VID NÖDSITUATIONER

Följande åtgärder utgör exempel på hur utrustningen kan hanteras i händelse av vissa nödsituationer. Organisationen som bedriver dykutbildningen ansvarar för att ta fram adekvata rutiner och åtgärder för utbildning och nödsituationer.

VATTENTÖMNING FRÅN HELMASKEN

Om vatten tränger in i helmasken under dykning och gör att den fylls helt eller delvis, är det enklast att tömma masken genom att trycka på avluftningsknappen på andningsventilen.

Om möjligt, bibehåll trycket på ansiktsmaskens ovandel, när du trycker på avluftningsknappen. Därmed hindrar du gas från att komma ut genom maskens ovandel och styr istället gasen nedåt så att vattnet trycks ut ur masken.

Om masken åker av eller sitter fel, dra ut bandställets huvudremmar och ta på masken igen. Håll masken mot ansiktet med vänster hand. Håll ansiktet uppåtriktat (vertikalt) och tryck på avluftningsknappen tills masken tömts på tillräckligt med vatten för att det ska gå att andas igen. Efter några andetag upprepas tömningen om det behövs. En mindre mängd vatten kommer alltid vara kvar i masken efter denna åtgärd.

Om du dessförinnan har tagit ett djupt andetag kan du alternativt hålla masken mot ansiktet och sedan andas ut för att tömma masken på vatten.

När du har säkerställt att masken är tömd på vatten drar du åt bandställets huvudremmar med de lägre sittande remmarna först enligt beskrivningen i avsnitt 1.3.

Överväg att avbryta dykningen efter att denna åtgärd har utförts.

Om det inte går att tömma masken genom dessa åtgärder, påbörja uppstigning omedelbart med korrekt hastighet. Informera både yta och partner. Om det blir omöjligt att andas, andas ut kontinuerligt under kontrollerad uppstigning.

FRITT LUFTFLÖDE FRÅN HELMASKEN

I händelse av fritt luftflöde i eller från helmasken rekommenderas följande åtgärder:

1. Fortsätt att andas.
2. Avbryt dykningen och påbörja uppstigningen till ytan.

Dykningen ska under alla omständigheter avbrytas för att lösa situationen.

3 EFTER ANVÄNDNING

3.1 RENGÖRING

1. Ta av täcklocket/mikrofonen genom att skruva upp de två handskruvorna. [fig. 14]
2. Ta ut andningsventilen genom att vrida den medurs. [fig. 13]
3. Trycksätt dykutrustningen.
4. Skölj helmasken och andningsventilen i rent vatten. Om utrustningen är mycket smutsig, använd borste och neutralt rengöringsmedel.

FÖRSIKTIGHET! SE TILL ATT EVENTUELLA RESTER FRÅN RENGÖRINGSMEDLET AVLÄGSNAS HELT FRÅN HELMASKEN/BITMUNSTYCKET.

5. Avlägsna vatten och smuts genom att trycka på avluftningsknappen och blåsa luft genom ventilen. Upprepa åtgärden ett par gånger tills ventilen är ren och torr.

FÖRSIKTIGHET! ANVÄND ALLTID HÖRSELSKYDD OCH ÖGONSKYDD SOM SKYDD MOT HÖGA LJUD OCH DAMM NÄR DU BLÅSER LUFT FRÅN FLASKORNA.

6. Stäng gastillförseln.
7. Tryck på andningsventilens avluftningsknapp för att ventiler utrustningen.
8. Låt alla delar torka helt.

3.2 GRUNDLIGARE RENGÖRING / DESINFICERING

Interspiro rekommenderar att helmasker och andningsventiler som används av fler än en person rengörs och desinficeras efter varje användningstillfälle.

FÖRSIKTIGHET! BLANDA ALDRIG DELAR FRÅN OLIKA ANDNINGSVENTILER MED VARANDRA. ANDNINGSVENTILEN SKA SÄTTAS SAMMAN MED SAMMA DELAR EFTER AVSLUTAD GRUNDRENGÖRING/DESINFICERING.

1. Rengör enligt steg 1-4 i avsnitt 3.1.
2. Vrid låsringen moturs och ta bort den. Avlägsna utandningsenheten [fig. 15]
3. Tryck på lockets gängor och avlägsna membranenheten. [fig. 16]
4. Ta isär membranenheten. [fig. 17]
5. Lyft ut tätningfjäders med tätningsskivan ur locket.
6. Ta bort låsmuttern. Använd haknyckel (verktyg #95992-51) vid behov.
7. Ta ut ventilinsatsen. [fig. 18]. Torka av ventilinsatsen försiktigt med en mjuk trasa.
8. Ta bort andningsventilen från andningsslangen.
9. Rengör / desinficera alla delar som visas på bilden. [Fig. 19]

FÖRSIKTIGHET! HÅLL TUMMEN ÖVER ANDNINGSVENTILENS BACKVENTIL FÖR ATT HÅLLA DEN PÅ PLATS VID RENGÖRING.

VARNING! VENTILMEKANISMEN FÅR INTE RENGÖRAS MED VATTEN! OM VENTILMEKANISMEN BLIR FUKTIG MÅSTE DEN TORKAS FULLSTÄNDIGT, EFTERSOM DEN ANNARS KAN FRYSA.

10. Låt alla delar torka helt och hållet och inspektera alla delar för tecken på skador.
11. Sätt in ventilinsatsen i andningsventilen. Se till att den sätts in i korrekt position så att den "nyckelformade" delen av ventilinsatsen får kontakt med ventilhuset. [fig. 20]
12. Skruva på låsmuttern för hand. [fig. 21]
13. Om andningsventilen har säkerhetstryck:
Se till att handtaget befinner sig i den position som visas på bilden (öppen) [fig 22].
14. Kontrollera att hävarmen kan röra sig obehindrat minst 3 mm. [fig. 23]
15. Kontrollera att hävarmen sitter i korrekt höjd med hjälp av nivåtolken (verktyg #30004-51). Hävarmen ska befinna sig i nivåtolkens övre del. [fig. 24]
För högt. [fig. 25] För lågt. [fig. 26]
16. Montera membranet i membranhållarens spår. Se till att det sitter jämnt hela vägen runt. [fig. 27 & fig. 28]
17. Montera säkringsringen. Se till att säkringsringens hållare passar in på vardera sida om membranets flänsar. [fig. 29]
18. Montera utandningsmembranet. Tryck ned membranet så långt det går. Se till att det är tätt ordentligt hela vägen runt kanten. [fig. 30]
19. Montera tätningsskivan. [fig. 31]
20. Montera O-ringen. [fig. 32]
21. Se till att styrstiftet och brickan sitter korrekt monterade. [fig. 32]
22. Montera tätningsskivan med tätningss fjädern i locket. Montera membranheten på fjädern. Se till att fjädern sitter mitt på tätningsskivan. Se till att du trycker membranheten rakt nedåt. Om den vrids kan fjäderkraften påverkas. [fig. 33]
23. Se till att skyddsringen och avluftningsknappen sitter korrekt monterade [fig. 34]
24. Se till att utandningsenheten fungerar korrekt genom att trycka ned styrstiftet lätt. Kontrollera att membranet snabbt rör sig tillbaka upp igen. Upprepa detta några gånger. [fig. 35]
25. Montera andningsventilens utandningsenhet genom att endast skruva på låsringen [fig 36].

VARNING! I FÖLJANDE SITUATIONER KRÄVS FUNKTIONSTEST MED KALIBRERAD TESTUTRUSTNING SOM REKOMMENDERATS AV INTERSPIRO:

- * DELAR FRÅN OLIKA ANDNINGSENTILER HAR BLANDATS
 - * DELAR HAR BYTTIS UT MOT NYA DELAR
 - * DELAR HAR UTSATTS FÖR ÖVERDRIVET STORA KRAFTER, T.EX. KAN HÄVARMEN PÅ VENTILINSATSEN BÖJAS OM VENTILINSATSEN TAPPAS
 - * OM DET HAR SKETT NÅGON AVVIKELSE FRÅN OVANSTÅENDE INSTRUKTIONER
-

VARNING! ALLA JUSTERINGAR AV ANDNINGSENTILEN OCH ALLA BYTEN AV DELAR MÅSTE UTFÖRAS AV BEHÖRIG SERVICETEKNIKER.

4 SERVICE OCH TESTER

Service och tester ska som minimum utföras enligt Interspiros schema för service och tester, dokumentnummer 30500, eller enligt lokalt gällande regelverk. Du hittar de senaste versionerna för nedladdning på interspiro.com.

5 TRANSPORT OCH FÖRVARING

Samtliga gummidelar ska förvaras torrt och väl skyddade från direkt solljus och extrema temperaturer. Helmascen förvaras företrädesvis i medföljande förvaringspåse.

Vid transport måste utrustningen förvaras så att den inte kan skadas och ingen människa kan komma till skada.

Utrustningen får inte förvaras där temperaturen kan förväntas överstiga 70 °C. Utrustningen måste vara helt torr innan förvaring påbörjas.

NOTICE DE SÉCURITÉ

Ce produit, fournissant du gaz respiratoire à l'utilisateur, a été testé conforme à la norme EN250, et doit être utilisé en respectant les réglementations locales.

Son utilisation est autorisée à une profondeur comprise entre 0 et 50 mètres, et dans des eaux froides jusqu'à 4 ± 2 °C, conformément à la norme EN 250.

Fabricant :
Interspiro AB
Box 2853
18728 Täby
Suède

INTERSPIRO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR :

- LES COMBINAISONS DE PRODUITS, SAUF SI COMMERCIALISÉS PAR INTERSPIRO
 - LES MODIFICATIONS OU ADAPTATIONS RÉALISÉES SUR LE PRODUIT PAR UN TIERS.
-

SIGNALISATION DES DANGERS

Ce manuel contient des avertissements de dangers identifiés par les termes « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION », selon le degré de danger décrit ci-dessous. Le non-respect des instructions identifiées par les avertissements de dangers peut occasionner le dysfonctionnement de l'équipement et/ou des blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées. Ce terme peut également être utilisé pour mettre en garde contre des pratiques non sécuritaires.

AVERTISSEMENT : AVANT D'UTILISER LE MASQUE FACIAL INTÉGRAL DIVATOR, L'UTILISATEUR DOIT AVOIR REÇU UNE FORMATION COMPLÈTE ET APPROPRIÉE, LU ET COMPRIS LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DÉMONTRÉ SES COMPÉTENCES AUPRÈS D'UN INSTRUCTEUR OU D'UN SUPERVISEUR. TOUT MANQUEMENT À CES INSTRUCTIONS PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OU ENTRAÎNER LA MORT DE L'UTILISATEUR ET AVOIR DES CONSÉQUENCES GRAVES POUR LES PERSONNES AUXQUELLES IL PORTE SECOURS ET/OU LES BIENS DE VALEUR À PRÉSERVER.

AVERTISSEMENT : TOUS LES UTILISATEURS DU SYSTÈME DIVATOR DOIVENT ÊTRE CERTIFIÉS PAR UN ORGANISME DE CERTIFICATION EN MATIÈRE DE PLONGÉE AUTONOME RECONNU SUR LE PLAN NATIONAL OU INTERNATIONAL. DE PLUS, TOUS LES UTILISATEURS DU SYSTÈME DIVATOR DOIVENT AVOIR SUIVI UNE FORMATION ADÉQUATE À SON UTILISATION DISPENSÉE PAR UN INSTRUCTEUR DE PLONGÉE CERTIFIÉ AYANT LA CONNAISSANCE TECHNIQUE ET L'EXPÉRIENCE NÉCESSAIRES À L'UTILISATION DU SYSTÈME DE PLONGÉE DIVATOR.

AVERTISSEMENT : TOUS LES UTILISATEURS DU SYSTÈME DIVATOR DOIVENT SUIVRE RÉGULIÈREMENT DES FORMATIONS EN MATIÈRE DE PROCÉDURES D'URGENCE EN EAUX PEU PROFONDES POUR MAINTENIR LEUR CAPACITÉ D'INTERVENTION EN CAS D'URGENCE RÉELLE.

AVERTISSEMENT LES SYSTÈMES DE GAZ À HAUTE PRESSION DOIVENT ÊTRE MANIPULÉS AVEC PRÉCAUTIONS. TOUT DOMMAGE OCCASIONNÉ AUX COMPOSANTS DU SYSTÈME DE GAZ À HAUTE PRESSION PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OU ENTRAÎNER LA MORT. INTERSPIRO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ENCOURU SUITE AU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL.

AVERTISSEMENT AVANT D'UTILISER LE MASQUE FACIAL INTÉGRAL AVEC SOUPAPE RESPIRATOIRE DIVATOR, L'UTILISATEUR DOIT S'ASSURER QUE LE SYSTÈME A ÉTÉ CORRECTEMENT INSPECTÉ ET ENTRETENU.

AVERTISSEMENT L'AIR RESPIRABLE DOIT SATISFAIRE AUX EXIGENCES EN TERMES D'AIR RESPIRABLE CONFORMÉMENT À LA NORME EN 12021.

1 AVANT UTILISATION

1.1 INSPECTION VISUELLE

1. **Vérifiez** : que le masque externe ne présente aucun signe de vieillissement ou de dommages, plus particulièrement au niveau des boucles.
2. **Vérifiez** : que le masque interne ne présente aucun signe de vieillissement ou de dommages.
3. **Vérifiez** : que les disques des clapets du masque interne assurent un contact étanche. [Fig. 1]
4. **Vérifiez** : que les boucles du harnais de tête ne présentent aucun dommage.
5. **Vérifiez** : que les sangles du harnais de tête ne présentent aucun signe de vieillissement ni aucune craquelure.
6. **Vérifiez** : que la vitre ne présente aucune rayure susceptible de réduire la visibilité et que les deux moitiés du cadre sont bien fixés.
7. **Vérifiez** : que le bloc d'équilibrage de pression est fixé fermement. [Fig. 7]
8. **Vérifiez** : que les pièces de raccordement de la soupape respiratoire et du masque facial ne sont pas endommagées.
9. **Vérifiez** : que la soupape respiratoire n'est pas endommagée et que le joint torique de connexion du masque ou l'embout buccal est bien en place.
10. **Vérifiez** : que le disque du clapet anti-retour de la soupape respiratoire repose à plat autour de la surface d'étanchéité. [Fig. 2]

1.2 ASSEMBLAGE

1. **Vérifiez** : que le joint torique de connexion de la soupape respiratoire est en place et non endommagé.
2. Enfoncez la soupape respiratoire dans la pièce de connexion et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche sur le raccord à baïonnette. [Fig. 3]
3. **Vérifiez** : que le joint torique de la plaque d'obturation/du microphone est bien en place et non endommagé.
Installez la plaque d'obturation/le microphone pour bloquer la soupape.
Serrez les vis à la main et sans excès. [Fig. 4]
4. **Vérifiez** : que la bague de verrouillage est correctement serrée. [Fig. 5]
5. **Vérifiez** : que l'écrou de verrouillage de la soupape respiratoire est bien serré. [Fig. 5]
6. Raccordez la soupape respiratoire sur le tuyau d'alimentation. Serrez fermement l'écrou à la main. [Fig. 6]

1.3 PROCÉDURE D'ÉQUIPEMENT

1. Agrandissez au maximum les sangles du harnais de tête au niveau du masque facial.
2. Ajustez le bloc d'équilibrage de pression dans une position permettant à la fois une compensation aisée (dégagement des oreilles) et une respiration facile par le nez.

Vérifiez : qu'il est correctement fixé. [Fig. 7]

Remarque :

Pour rapprocher le bloc d'équilibrage de pression du nez, il est possible de retirer le bouton de la plaque de protection. [Fig. 8] Meulez le bouton et assurez-vous qu'il ne présente aucun bord tranchant ni surfaces rugueuses susceptibles d'endommager le caoutchouc du masque facial.

3. Enfilez le masque facial en saisissant les deux sangles inférieures du harnais et en faisant passer le harnais au-dessus de votre tête. [Fig. 9]
4. Positionnez le menton dans la mentonnière du masque. Tirez le harnais de tête autant que possible vers le bas.

Vérifiez : que les sangles ne sont pas vrillées.

5. Serrez modérément les sangles du harnais en tirant droit vers l'arrière et non vers l'extérieur. Commencez par les deux sangles inférieures [Fig. 10], puis les deux sangles supérieures et enfin la sangle centrale. Réajustez si nécessaire.

AVERTISSEMENT CERTAINES CAGOULES EN NÉOPRÈNE SONT COMPRESSÉES LORSQUE LA PROFONDEUR DE PLONGÉE AUGMENTE. DANS CE CAS, IL SERA NÉCESSAIRE D'AJUSTER À NOUVEAU LES SANGLES DU HARNAIS. À DÉFAUT DE LE FAIRE, LE NIVEAU DE CO₂ SERA ÉLEVÉ ET AUGMENTERA LA FRÉQUENCE RESPIRATOIRE, PROVOQUANT LA PANIQUE VOIRE UN ACCIDENT À L'ISSUE FATALE.

ATTENTION LES SANGLES SERVENT UNIQUEMENT À « MAINTENIR » LE MASQUE EN POSITION ET NON À LE PRESSER FORTEMENT CONTRE LE VISAGE. DES SANGLES SERRÉES DE FAÇON EXCESSIVE RISQUENT DE PROVOQUER UNE FUITE. LE SERRAGE DE LA SANGLE FRONTALE PERMET UNIQUEMENT D'ÉVITER QUE LE MASQUE SOIT TROP LÂCHE. SI LA SANGLE FRONTALE EST SERRÉE DE FAÇON EXCESSIVE, LE MASQUE COMPRESSERA LE MENTON DU PLONGEUR ENTRAÎNANT DES DOULEURS MAXILLAIRES ET DES MAUX DE TÊTE. EN CAS DE FUITE ENTRE LE MASQUE FACIAL INTÉGRAL ET LA CAGOULE, ASSUREZ-VOUS QUE LA SURFACE DU BORD ÉTANCHE DE CETTE DERNIÈRE EST SUFFISAMMENT LISSE POUR RECEVOIR UN MASQUE INTÉGRAL.

6. **Vérifiez :** que vous pouvez décompresser (dégager les oreilles) en poussant la soupape respiratoire vers le haut jusqu'à ce que le nez soit en contact avec le bloc d'équilibrage de pression. [Fig. 11]

7. **Pour les modèles avec pression de sécurité :**

Inspirez profondément ou appuyez légèrement sur le bouton de purge pour activer la pression de sécurité.

Vérifiez : que vous n'entendez aucune fuite lorsque vous retenez votre respiration.

Vérifiez : qu'un fort écoulement d'air est audible lorsque vous insérez deux doigts entre le bord d'étanchéité de la capuche et le visage. [Fig. 12]

8. **Vérifiez :** le manomètre pour vous assurer que la pression de la bouteille est adaptée à la plongée.

2 PENDANT L'UTILISATION

2.1 CONDITIONS EXTRÊMES

La plongée en conditions extrêmes, telles que la plongée en eaux froides, nécessite un entraînement, une planification et une préparation spécifiques.

Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions spécifiques (Référence 34228), disponibles en téléchargement sur interspiro.com.

2.2 PROCÉDURES D'URGENCE

Les exemples de procédures d'urgence suivants indiquent comment manipuler l'équipement dans certaines situations d'urgence. L'organisation chargée de la formation des plongeurs est responsable de la mise en œuvre des procédures d'entraînement et d'urgence appropriées.

VIDAGE DU MASQUE FACIAL INTÉGRAL

Si de l'eau venait à pénétrer dans le masque facial intégral pendant une plongée et que ce dernier soit partiellement ou entièrement rempli d'eau, la manière la plus pratique de vider le masque consiste à utiliser le bouton de purge de la soupape respiratoire.

Dans la mesure du possible, maintenez la pression dans la partie supérieure du masque intégral pendant que vous appuyez sur le bouton de purge. Cela empêchera que le gaz s'échappe par le haut du masque et le dirigera vers le bas pour chasser l'eau hors du masque.

Si le masque s'est détaché ou déplacé, étirez les sangles du harnais de tête et positionnez le masque. Avec la main gauche, maintenez le masque contre votre visage. Gardez le visage en position droite (à la verticale) et appuyez sur le bouton de purge jusqu'à ce que le masque soit suffisamment vidé pour permettre la respiration. Après quelques respirations, répétez la procédure de purge si nécessaire. Il restera toujours une petite quantité d'eau dans le masque après cette procédure.

Vous pouvez également prendre une grande respiration, plaquer le masque contre votre visage et expirer pour éliminer l'eau du masque.

Lorsque vous estimez que le masque est suffisamment vidé de son eau, resserrez les sangles du harnais en commençant par les sangles inférieures et en poursuivant selon la procédure décrite dans la section 1.3.

Envisagez d'interrompre la plongée une fois cette procédure terminée.

Si vous ne parvenez pas à vider le masque en utilisant ces procédures, remontez immédiatement à la surface en respectant la vitesse de remontée et en informant la surface et votre coéquipier. S'il devient impossible de respirer, expirez de façon continue pendant une remontée contrôlée.

DÉBIT D'AIR CONTINU DANS LE MASQUE FACIAL INTÉGRAL

En cas de débit d'air continu dans ou depuis le masque facial intégral, nous vous recommandons de suivre la procédure suivante :

1. Continuez à respirer.
2. Abandonnez la plongée et commencez à monter à la surface.

Dans tous les cas, interrompez la plongée et résolvez le problème.

3 APRÈS UTILISATION

3.1 NETTOYAGE

1. Retirez la plaque d'obturation/le microphone en dévissant les deux vis à la main. [Fig. 14]
2. Retirez la soupape respiratoire en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. [Fig. 13]
3. Pressurisez l'équipement.
4. Rincez le masque facial intégral et la soupape respiratoire à l'eau claire. Si l'équipement est très encrassé, utilisez une brosse et un détergent neutre.

ATTENTION VEILLEZ À ÉLIMINER TOUTE TRACE DE DÉTERGENT DE LA SURFACE DU MASQUE FACIAL INTÉGRAL / DE L'EMBOUT BUCCAL.

5. Utilisez le bouton de purge pour envoyer de l'air dans la soupape respiratoire et expulser toute eau ou poussière résiduelle. Répétez plusieurs fois cette procédure jusqu'à ce que la soupape soit propre et sèche.

ATTENTION UTILISEZ TOUJOURS DES PROTECTIONS AUDITIVES ET OCULAIRES POUR VOUS PROTÉGER CONTRE LA POUSSIÈRE ET LE NIVEAU SONORE ÉLEVÉ LORSQUE VOUS PURGEZ L'AIR DES BOUTEILLES.

6. Fermez l'alimentation en pression.
7. Appuyez sur le bouton de purge sur la soupape pour purger l'équipement.
8. Laissez sécher complètement toutes les pièces.

3.2 NETTOYAGE / DÉSINFECTION APPROFONDIS

Interspiro recommande de nettoyer et désinfecter après chaque utilisation les masques intégraux et soupapes respiratoires utilisés par plusieurs personnes.

ATTENTION VEILLEZ À NE PAS MÉLANGER LES PIÈCES DE DIFFÉRENTES SOUPAPES RESPIRATOIRES. LA SOUPAPE RESPIRATOIRE DOIT ÊTRE ASSEMBLÉE ENTRE UTILISANT LES MÊMES PIÈCES APRÈS UN NETTOYAGE / UNE DÉSINFECTION APPROFONDIS.

1. Nettoyez l'équipement comme décrit dans les points 1 à 4 de la section 3.1.
2. Tournez la bague de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la. Retirez l'unité d'expiration [Fig. 15]
3. Appuyez sur les filetages du couvercle et retirez l'ensemble de la membrane. [Fig. 16]
4. Démontez l'ensemble de la membrane. [Fig. 17]
5. Sortez le ressort d'étanchéité et le disque guide du couvercle.
6. Retirez l'écrou de verrouillage. Le cas échéant, utilisez une clé à écrous (outil #95992-51).
7. Retirez le support de soupape. [Fig. 18]. Essuyez soigneusement le support de soupape à l'aide d'un chiffon doux.
8. Retirez la soupape respiratoire du tuyau respiratoire.
9. Nettoyez / désinfectez toutes les pièces illustrées sur l'image. [Fig. 19]

ATTENTION MAINTENEZ LE CLAPET ANTI-RETOUR DE LA SOUPAPE RESPIRATOIRE AVEC LE POUCE POUR LE MAINTENIR EN PLACE PENDANT LE NETTOYAGE.

AVERTISSEMENT L'ENSEMBLE DU SUPPORT DE SOUPAPE NE DOIT PAS ÊTRE LAVÉ À L'EAU ! SI L'ENSEMBLE DU SUPPORT DE SOUPAPE A ÉTÉ MOUILLÉ, IL DOIT ÊTRE SOIGNEUSEMENT SÉCHÉ POUR ÉVITER QU'IL NE SE GRIPPE.

10. Laissez sécher toutes les pièces complètement, et examinez chacune d'entre elles pour vous assurer qu'elles ne sont pas endommagées.
11. Insérez l'ensemble du support de soupape dans la soupape respiratoire. Veillez à l'insérer dans le bon sens, de façon à ce que la forme arrondie du support de soupape s'insère dans le logement de la soupape. [Fig. 20]
12. Remontez l'écrou de verrouillage à la main. [Fig. 21]
13. Si la soupape respiratoire est équipée d'un levier de pression de sécurité :
Vérifiez que la poignée est dans la position illustrée sur le schéma (position ouverte). [Fig. 22].
14. Vérifiez que le levier a un mouvement sans résistance de 3 mm minimum. [Fig. 23]
15. Utilisez la barre de levier (outil #30004-51) pour vous assurer que le levier est à la bonne hauteur. Le levier doit être dans la partie supérieure de la barre de levier. [Fig. 24]
Trop haut. [Fig. 25] Trop bas. [Fig. 26]
16. Assemblez la membrane dans la rainure du support de membrane. Assurez-vous qu'elle est bien insérée dans la rainure sur toute sa longueur. [Fig. 27 & Fig. 28]
17. Assemblez la bague de fixation. Assurez-vous que les supports de la bague de fixation s'enclenchent de part et d'autre des ergots de la membrane. [Fig. 29]
18. Assemblez la membrane d'expiration. Veillez à l'enfoncer au maximum. Il est important que la membrane soit plaquée de façon étanche tout autour du bord. [Fig. 30]
19. Assemblez le disque d'étanchéité. [Fig. 31]
20. Assemblez le joint torique. [Fig. 32]
21. Assurez-vous que la goupille de guidage et la rondelle soient correctement assemblés. [Fig. 32]
22. Assemblez le disque guide et le ressort d'étanchéité dans le couvercle. Assemblez l'ensemble de la membrane sur le ressort. Assurez-vous que le ressort est bien centré sur le disque d'étanchéité. Veillez à enfoncer l'ensemble de la membrane bien droit. S'il est tordu, cela peut affecter la force du ressort. [Fig. 33]
23. Assurez-vous que l'anneau de renfort et le bouton de purge soient correctement assemblés. [Fig. 34]
24. Assurez-vous du bon fonctionnement de l'unité d'expiration en enfonçant légèrement la goupille guide. Vérifiez que la membrane revient rapidement d'elle-même à sa place. Répétez ce test deux ou trois fois. [Fig. 35]
25. Assemblez l'unité d'expiration sur la soupape respiratoire en tournant simplement la bague de verrouillage. [Fig. 36]

ATTENTION DANS LES CAS SUIVANTS, IL EST INDISPENSABLE D'EFFECTUER UN TEST DE PERFORMANCE SUR UN ÉQUIPEMENT DE TEST CALBRÉ RECOMMANDÉ PAR INTERSPIRO :

- * LES PIÈCES DE DIFFÉRENTES SOUPAPES RESPIRATOIRES ONT ÉTÉ MÉLANGÉES
 - * DES PIÈCES ONT ÉTÉ REMPLACÉES PAR DES PIÈCES NEUVES
 - * DES PIÈCES ONT ÉTÉ EXPOSÉES À UNE FORCE EXCESSIVE, PAR EX. LA CHUTE DU SUPPORT DE SOUPAPE PEUT TORDRE LE LEVIER SUR LE SUPPORT
 - * CERTAINES DES INSTRUCTIONS CI-DESSUS N'ONT PAS ÉTÉ RESPECTÉES
-

AVERTISSEMENT TOUT AJUSTEMENT DE LA VALVE DE RESPIRATION ET TOUT REMPLACEMENT DE PIÈCE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN CERTIFIÉ.

4 ENTRETIEN ET TESTS

Les entretiens et les tests doivent être au minimum effectués selon le programme d'entretien et de tests d'Interspiro avec le document N° 30500 ou selon les exigences locales.

Vous trouverez les dernières versions dans la section Téléchargement sur interspiro.com.

5 TRANSPORT ET STOCKAGE

Tous les éléments en caoutchouc doivent être conservés au sec, bien protégés de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes. Il est recommandé de conserver le masque intégral dans le sac de stockage fourni.

Lors du transport, l'équipement doit être stocké de façon à ce qu'il ne risque pas d'être endommagé ni d'occasionner de blessures.

L'équipement ne doit pas être conservé dans un endroit où la température est susceptible de dépasser 70 °C. L'équipement doit toujours être complètement sec avant d'être stocké.

VEILIGHEIDSVERKLARING

Dit product, dat ademgas levert aan de gebruiker, is getest in overeenstemming met EN250 en moet worden gebruikt volgens lokale voorschriften.

Het is goedgekeurd voor een bereik van 0-50 (0-164 voet) diepte en voor koudwatertemperaturen tot $4 \pm 2^{\circ}\text{C}$ ($39,2 \pm 3,6^{\circ}\text{F}$) volgens EN 250 .

Fabrikant:
Interspiro AB
Box 2853
18728 Täby
Zweden

INTERSPIRO IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR:

☛ COMBINATIES VAN PRODUCTEN, TENZIJ DEZE OP DE MARKT ZIJN GEZET DOOR INTERSPIRO ☛ WIJZIGINGEN OF AANPASSINGEN AAN HET PRODUCT DOOR EEN EXTERNE PARTIJ.

GEVARENINDICATOREN

Deze handleiding bevat gevarenwaarschuwingen, aangeduid als "WAARSCHUWING!" en "VOORZICHTIG!" en deze komen overeen met de hieronder beschreven mate van gevaar. Het niet naleven van de instructies die door de waarschuwingen worden benadrukt, kan leiden tot apparatuurstoring, ernstig letsel of de dood.

WAARSCHUWING!

Dit duidt op een dreigende gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt afgewend, een dodelijke afloop kan hebben of tot ernstig lichamelijk letsel kan leiden.

VOORZICHTIG!

Dit duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt afgewend, kan leiden tot licht of middelzwaar lichamelijk letsel. Het kan ook worden gebruikt als waarschuwing tegen onveilige praktijken.

WAARSCHUWING! ALVORENS HET DIVATOR VOLGELAATSMASKER IN GEBRUIK TE NEMEN, MOET DE GEBRUIKER VOLLEDIG ZIJN GETRAIND IN HET GEBRUIK EN MOET HIJ/ZIJ DEZE GEBRUIKSAANWIJZING HEBBEN GELEZEN EN BEGREPEN EN MOET HIJ/ZIJ ZIJN/HAAR VAARDIGHEID HEBBEN BEWEZEN TEGENOVER EEN VERANTWOORDELIJKE TRAINER OF SUPERVISOR. NALATIGHEID IN DEZEN KAN LETSEL OF DE DOOD VAN DE GEBRUIKER TOT GEVOLG HEBBEN EN KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE GEVOLGEN VOOR MENSEN DIE MOETEN WORDEN GERED EN/OF VOOR HET OPSLAAN VAN VOORWERPEN VAN WAARDE.

WAARSCHUWING! ALLE GEBRUIKERS VAN HET DIVATOR-SYSTEEM MOETEN EEN CERTIFICAAT HEBBEN ONTVANGEN DOOR EEN NATIONAAL OF INTERNATIONAAL ERKENDE CERTIFICERINGSINSTANTIE VOOR DUIKERS. BOVENDIEN MOETEN ALLE GEBRUIKERS VAN HET DIVATOR-SYSTEEM ADEQUAAT ZIJN GETRAIND IN HET GEBRUIK VAN HET SYSTEEM DOOR EEN GECERTIFICEERDE DUIKINSTRUCTEUR MET KENNIS EN ERVARING IN HET GEBRUIK VAN HET DIVATOR-DUIKSYSTEEM.

WAARSCHUWING! ALLE GEBRUIKERS VAN HET DIVATOR-SYSTEEM MOETEN VAN TIJD TOT TIJD EEN OPLEIDING VOLGEN IN NOODPROCEDURES IN ONDIEP WATER OM ALERT TE BLIJVEN OP NOODSITUATIES.

WAARSCHUWING! HOGEDRUK-GASSYSTEMEN MOETEN MET ZORG WORDEN BEHANDELD. SCHADE AAN COMPONENTEN VAN HOGEDRUK-GASSYSTEMEN KAN LEIDEN TOT LETSEL OF OVERLIJDEN. INTERSPIRO IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE ALS GEVOLG VAN HET NIET NALEVEN VAN DE INSTRUCTIES IN DEZE HANDLEIDING.

WAARSCHUWING! VOORDAT U HET DIVATOR-VOLGELAATSMASKER EN DE ADEMHALINGSKLEP IN GEBRUIK NEEMT, MOET U ERVOOR ZORGEN DAT HET SYSTEEM GOED IS GECONTROLEERD EN ONDERHOUDEN.

WAARSCHUWING! DE ADEMLUCHT MOET VOLDOEN AAN DE EISEN VOOR ADEMLUCHT VOLGENS EN 12021.

1 VOOR GEBRUIK

1.1 VISUELE INSPECTIE

1. **Controleer:** het buitenste masker op veroudering en beschadiging, met name in het gebied van de gespen.
2. **Controleer:** het binnenmasker op veroudering en beschadiging.
3. **Controleer:** dat de klepschijven op het binnenste masker goed afsluiten. [Fig. 1]
4. **Controleer:** de gespen van het hoofdbandenstel op schade.
5. **Controleer:** of de riemen van het hoofdbandenstel vrij zijn van stressscheuren en veroudering.
6. **Controleer:** het vizier op krassen die het zicht hindert en of de vizierframehelften goed vastzitten.
7. **Controleer:** of het neusblok goed vastzit. [Fig. 7]
8. **Controleer:** of de verbindingdelen van de ademhalingsklep en het gezichtsmasker vrij zijn van schade.
9. **Controleer:** de ademhalingsklep op schade en of de O-ring van de maskerverbinding of het mondstuk stevig op zijn plaats zit.
10. **Controleer:** of de terugslagklepschijf in de ademhalingsklep plat rond het afdichtingsoppervlak ligt. [Fig. 2]

1.2 MONTAGE

1. **Controleer:** Of de O-ring van de verbinding op de ademhalingsklep op zijn plaats en onbeschadigd is.
2. Duw de ademhalingsklep in het verbindingstuk en draai het tegen de klok in totdat het de vastgrijpt in de bajonetkoppeling vastgrijpt. [Fig. 3]
3. **Controleer:** Of de O-ring op het stopstuk/microfoon op zijn plaats is en onbeschadigd.
Installeer het stopstuk/de microfoon om de ademhalingsklep op zijn plaats te vergrendelen.
Draai de schroeven met de hand stevig vast zonder ze te veel aan te spannen. [Fig. 4]
4. **Controleer:** of de borgring op goed is vastgedraaid. [Fig. 5]
5. **Controleer:** of de borgmoer op de ademhalingsklep goed is vastgedraaid. [Fig. 5]
6. Sluit de ademhalingsklep aan op de ademslang. Draai de moer stevig vast met de hand. [Fig. 6]

1.3 AANTREKKEN

1. Rek de riemen van het hoofdbandenstel op het volgelaatsmasker zoveel mogelijk uit.
2. Stel het neusblok af op een positie die ervoor zorgt dat de oren gemakkelijk worden vrijgemaakt en dat ongehinderd door de neus kan worden geademd.

Controleer: of het goed is vastgemaakt. [Fig 7]

Opmerking:

Om het neusblok dicht bij de neus te laten komen, kan de knop op de dekplaat worden verwijderd. [Fig 8] Schuur de knop eraf en zorg ervoor dat er geen scherpe randen of ruwe oppervlakken zijn die het rubber op het gezichtsmasker kan beschadigen.

3. Zet het volgelaatsmasker op door de onderste twee bandjes van het hoofdbandenstel vast te pakken en het hoofdbandenstel over het hoofd te trekken. [Fig. 9]
4. Duw de kin goed in het kingedeelte van het masker. Trek de achterkant van het hoofdbandenstel zo ver mogelijk omlaag.
Controleer: of de bandjes niet gedraaid zijn.
5. Zet de bandjes van het hoofdbandenstel niet te strak vast door ze recht naar achteren te trekken, niet naar buiten, beginnend met de onderste twee bandjes [Fig. 10] en daarna de bovenste twee bandjes en ten slotte het bovenste bandje in het midden. Stel indien nodig bij.

WAARSCHUWING! SOMMIGE NEOPREEN KAPPEN WORDEN INGEDRUKT MET EEN TOENEMENDE DUIKDIPTIE. IN DEZE GEVALLEN IS BIJSTELLEN VAN DE BANDJES VAN HET HOOFDBANDENSTEL NODIG. ALS U DIT NIET DOET, KAN DIT RESULTEREN IN HOGE CO₂-NIVEAUS DIE DE ADEMHALINGSSNELHEID VERHOGEN, PANIEK VEROORZAKEN EN ZELFS KUNNEN LEIDEN TOT EEN DODELIJK ONGEVAL.

VOORZICHTIG! DE BANDJES HOEVEN ALLEEN HET MASKER ALLEEN MAAR OP DE PLAATS TE HOUDEN, ZE HOEVEN NIET AAN HET MASKER TE TREKKEN, TE HARD TREKKEN KAN IN PLAATS DAARVAN LEIDEN TOT EEN LEKKAGE. ZET HET BANDJE VAN HET VOORHOOFD NET STRAK GENOEG OM DE SPELING TE ELIMINEREN. ALS HET VOORHOOFDSBANDJE TE STRAK ZIT, DRUKT HET MASKER TEGEN DE KIN VAN DE DUIKER EN KAN DE DUIKER KAAKVERMOEDIGHEID EN HOOFDPIJN KRIJGEN. ALS ER EEN LEKKAGE ZIT TUSSEN HET VOLGELAATSMASKER EN DE KAP, ZORG ER DAN VOOR DAT DE AFDICHTING VAN DE VOORKANT VAN DE KAP EEN GESCHIKT GLAD OPPERVLAK HEEFT TE PAssEN OP EEN VOLGELAATSMASKER.

6. **Controleer:** of u kunt gelijkstellen (maak uw oren vrij) door de ademhalingsklep omhoog te drukken zodat uw neus het neusblok bereikt. [Fig. 11]
7. **Voor veiligheidsdrukversies:**
Adem diep in of druk licht op de ontluichtknop om de veiligheidsdruk in te schakelen.
Controleer: of er geen lekkage te horen is bij het inhouden van uw adem.
Controleer: of u een sterke luchtstroom hoort wanneer twee vingers tussen afdichtingsrand en gezicht worden geplaatst. [Fig. 12]
8. **Controleer:** de manometer om te zien of er voldoende cilinderdruk is voor de duik.

2 TIJDENS GEBRUIK

2.1 EXTREME OMSTANDIGHEDEN

Duiken in extreme omstandigheden, zoals duiken in koude omgevingen, vereist speciale training, planning en voorbereiding.

Raadpleeg de afzonderlijke instructie met documentnummer 34228, beschikbaar op de downloadsectie van interspiro.com voor meer informatie.

2.2 NOODPROCEDURES

De volgende noodprocedures zijn voorbeelden van hoe om te gaan met de apparatuur in bepaalde noodsituaties. De organisatie die de duikeropleiding verzorgt, is verantwoordelijk voor het opstellen van adequate opleidings- en noodprocedures.

HET OPRUIMEN VAN WATER UIT HET VOLLEDIGE GEZICHTSMASKER

Als er water in het volgelaatsmasker komt tijdens het duiken zodat het masker geheel of gedeeltelijk wordt gevuld, is de meest handige manier om het masker van water te ontdoen door de ontluichtknop op de ademhalingsklep te gebruiken.

Houd indien mogelijk de druk op de bovenkant van het gezichtsmasker terwijl u op de ontluichtknop drukt. Dit voorkomt dat gas uit de bovenkant van het masker ontsnapt en in plaats daarvan het gas naar beneden stuurt om het water uit het masker te persen.

Als het gezichtsmasker is losgekomen of vervormd raakt, verleng dan de riemen van het hoofdbandenstel en trek het masker aan. Houd het masker met uw linkerhand tegen uw gezicht. Druk, met het gezicht in een rechtopstaande (verticale) positie op de ontluichtknop totdat er voldoende water uit het masker is gelopen om de ademhaling te starten. Na een paar ademhalingen herhaalt u de aftapprocedure als u dit nodig vindt. Er blijft altijd een kleine hoeveelheid water in het masker achter na deze procedure.

Als alternatief kunt u, als u een volledige ademhaling heeft, het masker tegen uw gezicht houden en uitademen om het masker van water te ontdoen.

Wanneer u vindt dat er voldoende water uit het masker is, zet u de bandjes van het hoofdbandenstel vast om te beginnen met de onderste bandjes en daarna volgt u de procedure in hoofdstuk 1.3.

Overweeg om de duik af te breken na het voltooien van deze procedure.

Als er geen water uit het masker komt met behulp van deze procedures, ga dan onmiddellijk naar de oppervlakte op de juiste snelheid en informeer zowel oppervlakteondersteuning als de buddy. Als ademen onmogelijk wordt, adem dan voortdurend uit tijdens een gecontroleerde stijging.

VRIJE STROOM VAN LUCHT UIT HET VOLGELAATSMASKER

Bij een vrije stroom van lucht in/of uit het volgelaatsmasker, wordt de volgende procedure aanbevolen:

1. Blijf ademen.
2. Breek de duik af keer terug naar de oppervlakte.

Breek onder alle omstandigheden de duik af en los het probleem op.

3 NA GEBRUIK

3.1 REINIGEN

1. Verwijder het stopstuk/de microfoon door de twee handschroeven los te schroeven. [Fig. 14]
2. Verwijder de ademhalingsklep door het met de klok mee te draaien. [Fig. 13]
3. Zet het apparaat onder druk.
4. Spoel het volgelaatsmasker en de ademhalingsklep met schoon water. Als de apparatuur zeer vuil is, gebruik dan een borstel en een neutraal reinigingsmiddel.

VOORZICHTIG! ZORG ERVOOR DAT EVENTUELE RESTEN VAN HET REINIGINGSMIDDEL VOLLEDIG UIT HET VOLLEDIGE GEZICHTSMASKER / MONDSTUK WORDEN VERWIJDERD.

5. Gebruik de ontluichtknop om lucht door de ademhalingsklep te blazen om eventueel water en vuil te verwijderen. Herhaal dit een paar keer totdat de klep schoon en droog is.

VOORZICHTIG! DRAAG ALTIJD OOR- EN OOGBESCHERMING OM TE BESCHERMEN TEGEN HOGE GELUIDSNIVEAUS EN STOF BIJ HET BLAZEN VAN LUCHT UIT CILINDERS.

6. Sluit de druktoevoer.
7. Druk op de ontluichtknop op de ademhalingsklep het apparaat te ontlichten.
8. Laat alle onderdelen volledig drogen.

3.2 UITGEBREIDE REINIGING / DESINFECTIE

Interspiro raadt aan dat volgelaatsmaskers en ademhalingskleppen die door meerdere personen worden gebruikt, na elk gebruik worden gereinigd en ontsmet.

VOORZICHTIG! ZORG ERVOOR DAT U GEEN ONDERDELEN VAN VERSCHILLENDE ADEMHALINGSKLEPPEN DOOR ELKAAR HAALT. DE ADEMHALINGSKLEP MOET NA LANGDURIG REINIGEN/DESINFECTIE MET DEZELFDE ONDERDELEN WORDEN GEMONTEERD.

1. Voer reiniging uit overeenkomstig punt 1-4, in hoofdstuk 3.1.
2. Draai de borging linksom en verwijder deze. Verwijder de uitademingseenheid [Fig. 15]
3. Druk op de draden op de afdekking en verwijder de membraanconstructie. [Fig. 16]
4. Demonteer de membraanconstructie. [Fig. 17]
5. Til de afdichtingsveer met geleideschijf uit de afdekking.
6. Verwijder de vergrendelingsmoer. Gebruik indien nodig een moersleutel (gereedschap #95992-51).
7. Verwijder het ventielbinnenwerk. [Fig. 18] Veeg het ventielbinnenwerk voorzichtig af met een zachte doek.
8. Verwijder de ademhalingsklep uit de ademslang.
9. Reinig / desinfecteer alle onderdelen die op de afbeelding te zien zijn. [Fig. 19]

VOORZICHTIG! HOUD EEN DUIM OP DE TERUGSLAGKLEP IN DE ADEMHALINGSKLEP OM DEZE TIJDENS HET WASSEN OP ZIJN PLAATS TE HOUDEN.

WAARSCHUWING! HET VENTIELBINNENWERK MAG NIET MET WATER WORDEN GEWASSEN! ALS HET VENTIELBINNENWERK VOCHTIG IS GEWORDEN, MOET DIT GRONDIG WORDEN GEDROOGD, ANDERS KAN HET BEVRIEZEN.

10. Laat alle onderdelen volledig drogen en inspecteer alle onderdelen op beschadigingen.
11. Plaats het ventielbinnenwerk in de ademhalingsklep. Zorg ervoor dat u het in de juiste positie plaatst, zodat de "voorgevormde" vorm van het ventielbinnenwerk in de klepbehuizing valt. [Fig. 20]
12. Monteer de vergrendelingsmoer met de hand. [Fig. 21]
13. Als de ademhalingsklep van het type veiligheidsdruk is:
Controleer of de hendel zich in de afbeelding bevindt (open positie) [Fig 22].
14. Zorg ervoor dat de hendel een weerstandsloze beweging van minimaal 3 mm heeft. [Fig. 23]
15. Gebruik de hendelbalk (gereedschap #30004-51) om ervoor te zorgen dat de hendel op de juiste hoogte is. De hendel moet in het bovenste gedeelte van de hendelbalk staan. [Fig. 24]
Te hoog. [Fig. 25] Te laag. [Fig. 26]
16. Monteer het membraan in de groef van de membraanhouder. Zorg ervoor dat dit overal gelijkmatig is aangebracht. [Fig. 27 & Fig. 28]
17. Monteer de vastzetting. Zorg ervoor dat de houders op de vaszetting aan elke kant van de lippen op het membraan passen. [Fig. 29]
18. Monteer het uitademingsmembraan. Zorg ervoor dat u het zo ver mogelijk neerdrukt. Zorg ervoor dat de afdichting goed rondom de rand zit. [Fig. 30]
19. Monteer de afdichtingsschijf. [Fig. 31]
20. Monteer de O-ring. [Fig. 32]
21. Zorg ervoor dat de geleidingspen en de ring correct zijn gemonteerd. [Fig. 32]
22. Monteer de geleidingschijf met de sluitveer in de deksel. Monteer het membraan op de veer. Zorg ervoor dat de veer is gecentreerd op de afdichtingsschijf. Zorg ervoor dat het membraan recht omlaag wordt gedrukt. Als het wordt gedraaid, kan dit van invloed zijn op de veerkracht. [Fig. 33]
23. Zorg ervoor dat de schildring en de ontluichtknop correct zijn gemonteerd [Fig. 34]
24. Zorg ervoor dat de uitademingseenheid goed werkt door de geleidingspen lichtjes in te drukken. Zorg ervoor dat het membraan snel weer uit zichzelf omhoog gaat. Herhaal dit een paar keer. [Fig. 35]
25. Monteer de uitademingseenheid op de ademhalingsklep door alleen de borgring te draaien [Fig 36].

WAARSCHUWING! IN DE VOLGENDE GEVALLEN IS HET NODIG OM EEN PRESTATIETEST TE DOEN OP EEN GEKALIBREERDE TESTAPPARATUUR AANBEVOLEN DOOR INTERSPIRO:

* ONDERDELEN ZIJN VERWISSELD TUSSEN VERSCHILLENDE ADEMHALINGSKLEPPEN

* ONDERDELEN ZIJN VERVANGEN DOOR NIEUWE

* ONDERDELEN ZIJN BLOOTGESTELD AAN EEN OVERMATIGE KRACHT, BIJV. HET LATEN VALLEN VAN HET VENTIELBINNENWERK KAN DE HENDEL OP HET VENTIELBINNENWERK BUIGEN

* ALS ER EEN AFWIJKING IS GEWEEST VAN DE BOVENSTAANDE INSTRUCTIES

WAARSCHUWING! ELKE AANPASSING VAN DE ADEMHALINGSKLEP EN EVENTUELE VERVANGING VAN ONDERDELEN MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN GECERTIFICEERDE ONDERHOUDSTECHNICUS.

4 ONDERHOUDEN EN TESTEN

Onderhoud en testen moeten minimaal worden uitgevoerd volgens het service- en testschema van Interspiro met documentnummer 30500 of volgens lokale vereisten. De nieuwste versies zijn te vinden onder Downloads op interspiro.com.

5 VERVOER EN OPSLAG

Alle rubberen onderdelen moeten worden opgeslagen in droge omstandigheden, goed beschermd tegen direct zonlicht en extreme temperaturen. Het volgelaatsmasker wordt bij voorkeur opgeslagen in de meegeleverde opbergtas.

Tijdens transport moet de apparatuur worden opgeslagen zodat de apparatuur niet beschadigd kan worden en mensen geen letsel oplopen.

De apparatuur mag niet worden opgeslagen waar de temperatuur kan stijgen tot boven de 70 ° C (158 ° F). De apparatuur moet volledig droog zijn voordat deze wordt opgeslagen.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Questo prodotto, che fornisce gas respiratorio all'utente, è stato testato in conformità alla norma EN250 e deve essere utilizzato secondo le normative locali.

È stato approvato per una profondità di 0-50 metri e per temperature dell'acqua fredda fino a $4 \pm 2^{\circ}\text{C}$ in conformità allo standard EN 250.

Produttore:
Interspiro AB
Box 2853
18728 Täby
Svezia

INTERSPIRO NON È RESPONSABILE DI:

- COMBINAZIONI DI PRODOTTI, SALVO LADDOVE COMMERCIALIZZATE DA INTERSPIRO
 - VARIAZIONI O ADATTAMENTI APPLICATI AL PRODOTTO DA TERZI.
-

INDICATORI DI PERICOLO

Questo manuale contiene avvisi di pericolo, identificati come "AVVERTENZA!" e "ATTENZIONE!" e corrispondono al grado di pericolo descritto di seguito. Il mancato rispetto delle istruzioni indicate dagli avvisi di pericolo può causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura, lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA!

Indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può provocare la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!

Indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni di lieve o moderata entità. Può anche essere utilizzato come avvertenza contro pratiche non sicure.

AVVERTENZA! PRIMA DI UTILIZZARE LA MASCHERA GRANFACCIALE DIVATOR, L'UTENTE DEVE AVERE RICEVUTO LA FORMAZIONE COMPLETA PER IL SUO UTILIZZO, DEVE AVERE LETTO E COMPRESO LE PRESENTI ISTRUZIONI OPERATIVE E DEVE AVERE DIMOSTRATO PADRONANZA AL FORMATORE O AL SUPERVISORE RESPONSABILE. IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE PRECAUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O MORTALI ALL'UTENTE E PUÒ AVERE GRAVI CONSEGUENZE PER LE PERSONE DA SOCCORRERE E/O PER I BENI DI VALORE DA RECUPERARE.

AVVERTENZA! TUTTI GLI UTENTI DEL SISTEMA DIVATOR DEVONO ESSERE CERTIFICATI DA UN ENTE DI CERTIFICAZIONE SCUBA RICONOSCIUTO A LIVELLO NAZIONALE O INTERNAZIONALE. INOLTRE, TUTTI GLI UTENTI DEL SISTEMA DIVATOR DEVONO ESSERE STATI ADEGUATAMENTE ADDESTRATI AL SUO USO DA PARTE DI UN ISTRUTTORE SCUBA CERTIFICATO CON CONOSCENZA ED ESPERIENZA NELL'USO DEL SISTEMA SUBACQUEO DIVATOR.

AVVERTENZA! TUTTI GLI UTENTI DEL SISTEMA DIVATOR DEVONO ESSERE PERIODICAMENTE ADDESTRATI ALLE PROCEDURE DI EMERGENZA IN ACQUE POCO PROFONDE PER MANTENERE LA PREPARAZIONE IN CASO DI EFFETTIVA EMERGENZA.

AVVERTENZA! GLI IMPIANTI A GAS AD ALTA PRESSIONE DEVONO ESSERE MANEGGIATI CON CURA. IL DANNEGGIAMENTO DEI COMPONENTI DELL'IMPIANTO A GAS AD ALTA PRESSIONE PUÒ PROVOCARE LESIONI O MORTE. INTERSPIRO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI DERIVANTI DAL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE.

AVVERTENZA! PRIMA DI UTILIZZARE LA MASCHERA GRANFACCIALE DIVATOR E LA VALVOLA RESPIRATORIA, L'UTENTE DEVE ASSICURARSI CHE L'IMPIANTO SIA STATO ISPEZIONATO E SOTTOPOSTO A CORRETTA MANUTENZIONE.

AVVERTENZA! L'ARIA RESPIRABILE DEVE SODDISFARE I REQUISITI PER L'ARIA RESPIRABILE DELLA NORMA EN 12021.

1 PRIMA DELL'USO

1.1 ISPEZIONE VISIVA

1. **Controllare:** che l'esterno della maschera non abbia segni di invecchiamento e danni, in particolare nell'area delle fibbie.
2. **Controllare:** che l'interno della maschera non abbia segni di invecchiamento e danni.
3. **Controllare:** che i dischi della valvola all'interno della maschera sigillino correttamente [Fig. 1]
4. **Controllare:** che le fibbie della bardatura per la testa non siano danneggiate.
5. **Controllare:** che le cinghie dell'imbracatura della testa siano prive di incrinature da tensione e invecchiamento.
6. **Controllare:** che la visiera non sia graffiata compromettendo la visibilità e assicurarsi che le metà del telaio della visiera siano sicure.
7. **Controllare:** che il cuscino equalizzatore di pressione sia montato in modo sicuro. [Fig. 7]
8. **Controllare:** che le parti di collegamento della valvola di respirazione e della maschera facciale siano privi di danni.
9. **Controllare:** che la valvola di respirazione sia priva di danni e che l'O-ring di collegamento della maschera o il boccaglio siano saldamente in posizione.
10. **Controllare:** che il disco della valvola di non ritorno nella valvola di respirazione si trovi piatto intorno alla superficie di tenuta. [Fig. 2]

1.2 MONTAGGIO

1. **Controllare:** che l'O-ring di collegamento sulla valvola di respirazione sia in posizione e non danneggiato.
2. Premere la valvola di respirazione nell'elemento di raccordo e ruotarla in senso antiorario fino a quando si incastra nell'innesto a baionetta. [Fig. 3]
3. **Controllare:** Che l'O-ring sul coperchio/microfono cieco sia in posizione e non sia danneggiato.
Installare il coperchio/microfono cieco per bloccare in posizione la valvola di respirazione.
Stringere le viti in modo sicuro ma non eccessivamente. [Fig. 4]
4. **Controllare:** che l'anello di bloccaggio sia ben serrato. [Fig. 5]
5. **Controllare:** che il dado di bloccaggio della valvola di respirazione sia ben serrato. [Fig. 5]
6. Collegare la valvola di respirazione al tubo di respirazione. Stringere a mano il dado saldamente. [Fig. 6]

1.3 INDOSSAMENTO

1. Estendere il più possibile le cinghie della bardatura della testa sulla maschera facciale.
2. Regolare il cuscinetto dell'equalizzatore di pressione in una posizione che consenta sia una facile equalizzazione (liberare le orecchie) che una respirazione senza restrizioni attraverso il naso.

Controllare: che sia adeguatamente fissato. [Fig. 7]

Nota:

Per permettere al cuscinetto dell'equalizzatore di pressione di avvicinarsi di più al naso, è possibile rimuovere la manopola sulla piastra del coperchio. [Fig. 8] Girare la manopola e assicurarsi che non ci siano bordi taglienti o superfici ruvide che possano danneggiare la gomma sulla maschera del viso.

3. Indossare la maschera granfacciale afferrando le due cinghie inferiori della bardatura della testa e passare la bardatura sopra la testa. [Fig. 9]
4. Spingere bene il mento nella coppa del mento della maschera. Tirare il più possibile verso il basso la parte posteriore della bardatura per la testa.

Controllare: che le cinghie non siano attorcigliate.

5. Serrare moderatamente le cinghie della bardatura della testa tirando all'indietro, non verso fuori, a cominciare dalle due cinghie inferiori [Fig. 10], passando poi alle due superiori e quindi alla cinghia superiore centrale. Regolare nuovamente se necessario.

AVVERTENZA! ALCUNI CAPPUCCI IN NEOPRENE SI COMPRIMONO CON MAGGIORE PROFONDITÀ DI IMMERSIONE. IN QUESTI CASI, SARÀ NECESSARIO REGOLARE NUOVAMENTE LE CINGHIE DELLA BARDATURA DELLA TESTA. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTA PRECAUZIONE PUÒ CAUSARE LIVELLI ELEVATI DI CO₂ CHE AUMENTANO LA FREQUENZA DI RESPIRAZIONE, GENERANO PANICO E POSSONO CAUSARE INCIDENTI MORTALI.

ATTENZIONE! LE CINGHIE DEVONO SOLO "TENERE" LA MASCHERA IN POSIZIONE, NON DEVONO ESERCITARE FORZA SULLA MASCHERA. SE SI TIRANO TROPPO FORTE È INVECE POSSIBILE CREARE UNA PERDITA. SERRARE LA CINGHIA SULLA FRONTE QUANTO BASTA PER ELIMINARE LO SLITTAMENTO. SE LA CINGHIA SULLA FRONTE È TROPPO TESA, LA MASCHERA PREME CONTRO IL MENTO DEL SUBACQUEO, CHE PUÒ AVERE AFFATICAMENTO DELLA MASCELLA E MAL DI TESTA. IN CASO DI PERDITE TRA LA MASCHERA GRANFACCIALE E IL CAPPUCCIO, ASSICURARSI CHE LA GUARNIZIONE FACCIALE DEL CAPPUCCIO DELLA TUTA ABBAIA UNA STRUTTURA SUPERFICIALE LISCIA IDONEA AD ADATTARSI ALLA MASCHERA GRANFACCIALE.

6. **Controllare:** che sia possibile equalizzare (liberare le orecchie) spingendo la valvola di respirazione verso l'alto in modo che il naso raggiunga il cuscinetto dell'equalizzatore. [Fig. 11]

7. **Per le versioni di pressione di sicurezza:**

Inspirare profondamente o premere leggermente sul pulsante di spurgo per attivare la pressione di sicurezza.

Controllare: che non si verifichino perdite quando si trattiene il respiro.

Controllare: che sia udibile un consistente flusso d'aria quando si inseriscono due dita tra il bordo di tenuta e il viso. [Fig. 12]

8. **Controllare:** il manometro per assicurare che la pressione della bombola sia adeguata per l'immersione.

2 DURANTE L'USO

2.1 CONDIZIONI ESTREME

Le immersioni in condizioni estreme, come le immersioni in ambienti freddi, richiedono un allenamento, una pianificazione e una preparazione speciali.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni separate con il numero di documento 34228, disponibile nella sezione download di interspiro.com.

2.2 PROCEDURE DI EMERGENZA

Le seguenti procedure di emergenza sono esempi di come gestire l'apparecchiatura in alcune situazioni di emergenza. L'organizzazione che si occupa dell'addestramento del subacqueo è responsabile di stabilire adeguate procedure di addestramento e di emergenza.

ELIMINAZIONE DELL'ACQUA DALLA MASCHERA GRANFACCIALE

Se durante l'immersione entra dell'acqua nella maschera granfacciale, e la maschera si riempie del tutto o parzialmente, il modo più pratico per eliminarla è usare il pulsante di spurgo sulla valvola di respirazione.

Se possibile, mantenere premuta la parte superiore della maschera facciale mentre si preme il pulsante di spurgo. Ciò impedirà al gas di fuoriuscire dalla parte superiore della maschera e dirigerà invece il gas verso il basso per espellere l'acqua dalla maschera.

Se la maschera facciale si è staccata o storta, estendere le cinghie della bardatura della testa e indossare la maschera. Con la mano sinistra, tenere la maschera contro il viso. Con il viso in posizione verticale, premere il pulsante di spurgo finché l'acqua non è uscita dalla maschera in misura sufficiente per iniziare a respirare. Dopo alcuni respiri d'aria, ripetere la procedura di spurgo se necessario. Dopo questa procedura, rimarrà sempre una piccola quantità d'acqua nella maschera.

In alternativa, se si riesce a fare un respiro pieno d'aria, tenere la maschera contro il viso ed espirare per liberare la maschera dall'acqua.

Quando si è sicuri che la maschera sia priva di acqua, stringere le cinghie della bardatura della testa iniziando da quelle inferiori e poi seguire la procedura descritta nella sezione 1.3.

Si consiglia di interrompere l'immersione dopo aver completato questa procedura.

Se non è possibile liberare la maschera utilizzando queste procedure, tornare immediatamente in superficie alla corretta velocità di salita, informando sia la superficie che il compagno. Se la respirazione diventa impossibile, espirare continuamente durante la risalita controllata.

FLUSSO D'ARIA LIBERO DALLA MASCHERA GRANFACCIALE

In caso di flusso d'aria libero in entrata o in uscita dalla maschera granfacciale, si consiglia di adottare la seguente procedura:

1. Continuare a respirare.
2. Interrompere l'immersione e iniziare a risalire in superficie.

In ogni caso, interrompere l'immersione e risolvere la situazione.

3 DOPO L'USO

3.1 PULIZIA

1. Rimuovere il coperchio/microfono cieco svitando le due viti a mano. [Fig. 14]
2. Rimuovere la valvola di respirazione ruotandola in senso orario. [Fig. 13]
3. Pressurizzare l'attrezzatura.
4. Risciacquare la maschera granfacciale e la valvola di respirazione con acqua pulita. Se l'attrezzatura è molto sporca, utilizzate una spazzola e un detergente neutro.

ATTENZIONE! ASSICURARSI DI RIMUOVERE EVENTUALI RESIDUI DI DETERGENTE DALLA MASCHERA GRANFACCIALE / BOCCAGLIO.

5. Usare il pulsante di spurgo per soffiare l'aria attraverso la valvola di respirazione al fine di rimuovere eventuale acqua e sporcizia. Ripetere l'operazione alcune volte fino a quando la valvola non è pulita e asciutta.

ATTENZIONE! INDOSSARE SEMPRE LA PROTEZIONE PER OCCHI E ORECCHIE PER PROTEGGERSI DAGLI ALTI LIVELLI DI RUMORE E POLVERE QUANDO SI SOFFIA ARIA DAI CILINDRI.

6. Chiudere l'erogazione di pressione.
7. Premete il pulsante di spurgo sul secondo stadio per sfiatare l'attrezzatura.
8. Lasciare asciugare completamente tutte le parti.

3.2 PULIZIA / DISINFEZIONE ESTESA

Interspiro consiglia di pulire e disinfettare le maschere granfacciali e le valvole di respirazione utilizzate da più persone dopo ogni utilizzo.

ATTENZIONE! ASSICURARSI DI NON MESCOLARE PARTI DI DIVERSE VALVOLE DI RESPIRAZIONE. LA VALVOLA DI RESPIRAZIONE DEVE ESSERE ASSEMBLATA UTILIZZANDO LE STESSA PARTI DOPO LA PULIZIA / DISINFEZIONE ESTESA.

1. Eseguire la pulizia in conformità con il punto 1-4 della sezione 3.1.
2. Ruotare l'anello di bloccaggio in senso antiorario e rimuoverlo. Rimuovere l'unità di espirazione [Fig. 15]
3. Premere sui filetti sul coperchio e rimuovere il gruppo membrana. [Fig. 16]
4. Smontare il gruppo membrana. [Fig. 17]
5. Sollevare la molla di tenuta con il disco guida fuori dal coperchio.
6. Rimuovere il dado di bloccaggio. Se necessario, utilizzare una chiave per dadi (strumento #95992-51).
7. Rimuovere l'insero della valvola. [Fig. 18]. Pulire con cura l'insero della valvola con un panno morbido.
8. Rimuovere la valvola di respirazione dal tubo di respirazione.
9. Pulire / disinfettare tutte le parti viste sull'immagine. [Fig. 19]

ATTENZIONE! TENERE UN POLLICE SULLA VALVOLA DI NON RITORNO NELLA VALVOLA DI RESPIRAZIONE PER MANTENERLA IN POSIZIONE DURANTE IL LAVAGGIO.

AVVERTENZA! IL GRUPPO DELL'INSERTO DELLA VALVOLA NON DEVE ESSERE LAVATO CON ACQUA! SE IL GRUPPO DELL'INSERTO DELLA VALVOLA È DIVENTATO UMIDO DEVE ESSERE ASCIUGATO CON CURA, ALTRIMENTI PUÒ CONGELARE.

10. Lasciare asciugare completamente tutte le parti e verificare che non siano danneggiate.
11. Inserire il gruppo dell'insero della valvola nella valvola di respirazione. Assicurarsi di inserirlo nella posizione corretta in modo che la forma "a chiave" dell'insero della valvola entri nell'alloggiamento della valvola. [Fig. 20]
12. Assemblare il dado di bloccaggio a mano. [Fig. 21]
13. Se la valvola respiratoria è di tipo pressione di sicurezza:
Verificare che la maniglia si trovi nella posizione indicata nell'immagine (posizione aperta) [Fig 22].
14. Verificare che la leva abbia un movimento senza resistenza di almeno 3 mm. [Fig. 23]
15. Utilizzare la barra della leva (strumento #30004-51) per assicurarsi che la leva si trovi all'altezza corretta. La leva deve trovarsi nell'area superiore della barra della leva. [Fig. 24]
Troppo in alto. [Fig. 25] Troppo in basso. [Fig. 26]
16. Assemblare la membrana nella scanalatura del supporto della membrana. Assicurarsi che sia montato uniformemente tutto intorno. [Fig. 27 & Fig. 28]
17. Assemblare l'anello di fissaggio. Assicurarsi che i supporti sull'anello di fissaggio si adattino su ciascun lato delle alette sul diaframma. [Fig. 29]
18. Assemblare la membrana di espirazione. Assicurarsi di spingerlo il più in basso possibile. Assicurarsi che si sigilli correttamente intorno al bordo. [Fig. 30]
19. Assemblare il disco di tenuta. [Fig. 31]
20. Assemblare l'O-ring. [Fig. 32]
21. Assicurarsi che il perno guida e la rondella siano assemblati correttamente. [Fig. 32]
22. Assemblare il disco guida con la molla di tenuta nel coperchio. Assemblare il gruppo membrana sulla molla. Assicurarsi che la molla sia centrata sul disco di tenuta. Assicurarsi di premere il gruppo membrana verso il basso. Se è girato, può influenzare la forza della molla. [Fig. 33]
23. Assicurarsi che l'anello di schermatura e il pulsante di spurgo siano assemblati correttamente [Fig. 34]
24. Assicurarsi che l'unità di espirazione funzioni correttamente premendo leggermente il perno guida verso il basso. Assicurarsi che la membrana si sposti rapidamente verso l'alto da sola. Ripetere l'operazione un paio di volte. [Fig. 35]
25. Assemblare l'unità di espirazione sulla valvola di respirazione ruotando solo l'anello di bloccaggio [Fig. 36].

AVVERTENZA! NEI SEGUENTI CASI È NECESSARIO REALIZZARE UN TEST DELLE PRESTAZIONI SU UN'APPARECCHIATURA DI PROVA CALIBRATA RACCOMANDATA DA INTERSPIRO:

* LE PARTI SONO STATE MESCOLATE TRA DIVERSE VALVOLE DI RESPIRAZIONE

* LE PARTI SONO STATE SOSTITuite CON PARTI NUOVE

* LE PARTI SONO STATE ESPOSTE A QUALSIASI TIPO DI FORZA ECCESSIVA, AD ES. LA CADUTA DELL'INSERTO DELLA VALVOLA POTREBBE PIEGARE LA LEVA SULL'INSERTO DELLA VALVOLA

* IN CASO DI INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PRECEDENTI

AVVISO! QUALSIASI REGOLAZIONE DELLA VALVOLA DI RESPIRAZIONE E QUALSIASI SOSTITUZIONE DELLE PARTI DEVE ESSERE EFFETTUATA DA UN TECNICO DELL'ASSISTENZA CERTIFICATO.

4 MANUTENZIONE E COLLAUDO

Le attività di manutenzione e collaudo devono essere eseguite almeno ai sensi del Programma di manutenzione e collaudo di Interspiro con il documento numero 30500, o in conformità ai requisiti locali.

È possibile trovare le ultime versioni nella sezione Download di interspiro.com.

5 TRASPORTO E STOCCAGGIO

Tutte le parti in gomma devono essere conservate in luogo asciutto, al riparo dalla luce diretta del sole e dalle temperature estreme. La maschera granfacciale va preferibilmente riposta nella borsa in dotazione.

Durante il trasporto, l'attrezzatura deve essere riposta in modo da non poter essere danneggiata e da non poter ferire le persone.



Interspiro AB

P.O. Box 2853, 187 28 Täby, Sweden | Phone: +46 8 636 51 00 | info@interspiro.com | www.interspiro.com